



Lave-linge
Manuel d'utilisation

Máquina de lavar
Manual do utilizador



BAW 389 EU



FR / PT

Numéro de document: 2820528082_FR/ 03-12-19.(17:45)

1 Consignes générales de sécurité

Cette section contient des instructions de sécurité qui permettent d'éviter les blessures et les dégâts matériels. Tous les types de garanties ne sont pas valables si ces instructions ne sont pas respectées.

1.1 Sécurité des personnes et des biens



MISE EN GARDE !

- N'installez jamais la machine sur un sol couvert de moquette. Sinon, l'absence de circulation d'air en-dessous de votre machine va entraîner la surchauffe des pièces électriques. Cela endommagera votre machine.
- Débranchez la machine lorsqu'elle n'est pas en cours d'utilisation.
- Faites toujours appel au service agréé pour toute procédure d'installation et de réparation. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une installation ou d'une réparation effectuées par des techniciens non agréés.

- Les tuyaux d'alimentation en eau et de vidange doivent être solidement fixés et rester en bon état. Dans le cas contraire, une fuite d'eau peut se produire.
- N'ouvrez jamais le hublot ou ne retirez jamais le filtre lorsque la machine contient encore de l'eau. Dans le cas contraire, vous vous exposez à un risque d'inondation et de brûlure par l'eau chaude.
- Ne pas ouvrir la porte de chargement verrouillée en forçant. La porte peut être ouverte quelques minutes après la fin du cycle de lavage. Si vous forcez la porte de chargement, vous pourriez endommager la porte et le mécanisme de verrouillage.
- Seuls les lessives, les adoucissants, et les suppléments appropriés pour les lave-linge automatiques peuvent être utilisés.
- Suivez les instructions inscrites sur l'étiquette de textiles et l'emballage du détergent.



1.2 Sécurité relative aux surfaces chaudes



MISE EN GARDE !

- Pendant le lavage du linge à des températures élevées, le hublot devient chaud. Ceci étant, vous devez au cours de l'opération de lavage éloigner les enfants du hublot de la machine afin qu'ils ne la touchent pas.

1.3 Sécurité des enfants



MISE EN GARDE !

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ainsi que par les personnes étrangères à ce type d'appareil, à condition d'être sous la surveillance ou d'avoir reçu la formation auprès d'une personne responsable leur permettant d'utiliser l'appareil en toute sécurité et d'éviter les risques y afférents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit jamais être effectué par un enfant sans la surveillance d'une personne responsable. Tenez à l'écart les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.



MISE EN GARDE !

- Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Conservez tous les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants. Maintenez-les à l'écart de la machine lorsque celle-ci est en marche. Ne les laissez pas jouer avec la machine. Utilisez la fonction Sécurité enfant pour empêcher les enfants de jouer avec l'appareil.



MISE EN GARDE !

- N'oubliez pas de fermer la porte de chargement lorsque vous quittez la pièce dans laquelle l'appareil est situé.
- Conservez tous les lessives et additifs soigneusement, hors de portée des enfants en refermant le couvercle de l'emballage de la lessive ou en scellant complètement l'emballage.

1.4 Sécurité électrique



DANGER !

- N'utilisez pas cet appareil lorsqu'il est en panne, à moins qu'il ne soit réparé par l'agent de service agréé. Risque d'électrocution !
- Cet appareil été conçu pour reprendre son fonctionnement en cas de démarrage après une coupure dans l'alimentation électrique. Si vous souhaitez annuler le programme, référez-vous à la section « Annulation du programme ».



DANGER !

- Branchez la machine à une prise mise à la terre protégée par un fusible de 16 A. Ne négligez pas de demander à un électricien qualifié d'effectuer l'installation de mise à la terre. Notre entreprise ne pourra être tenue responsable des dommages liés à une utilisation de l'appareil sans prise de terre en conformité avec la réglementation locale.



DANGER !

- Ne lavez jamais l'appareil en aspergeant ou en répandant de l'eau dessus ! Risque d'électrocution !
- Ne touchez jamais la fiche du câble d'alimentation avec des mains mouillées ! Ne débranchez jamais la machine en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour ce faire, tenez plutôt la prise d'une main et tirez le cordon de l'autre.
- Débranchez l'appareil pendant les procédures d'installation, d'entretien, de nettoyage et de réparation.



DANGER !

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente, toute autre personne ayant qualité semblable (de préférence un électricien) ou une personne désignée par l'importateur afin d'éviter les risques potentiels.

2 Consignes importantes pour l'environnement

2.1 Conformité avec la Directive DEEE



Ce produit est conforme à la Directive européenne DEEE (2012/19/UE). Ce produit porte un symbole de classement pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cette machine a été fabriquée avec des pièces et des matériaux de haute qualité qui peuvent être réutilisés et recyclés. Veuillez ne pas jeter ces matériaux avec les ordures ménagères habituelles et autres déchets, à la fin de leur durée de service. Transportez-les vers un point de collecte en vue du recyclage des appareils électriques et électroniques. Veuillez contacter les autorités locales pour vous informer au sujet de ces points de collecte.

Conformité avec la Directive RoHS :

Le produit que vous avez acheté est conforme à la Directive RoHS de l'UE (2011/65/UE). Il ne contient pas de matières dangereuses et interdites spécifiées dans la Directive.

2.2 Informations relatives à l'emballage

Les matériaux d'emballage de l'appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément aux règlements nationaux en matière d'environnement. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Transportez-les plutôt vers les points de collecte de matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

3 Utilisation prévue

- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique. Par conséquent, il n'est pas approprié pour un usage commercial ou il ne devrait pas être utilisé en dehors de l'usage prévu.
- Le produit ne doit être utilisé que pour le lavage et le rinçage du linge pouvant être lavé et rincé en machine.
- Le fabricant décline toute responsabilité face à un éventuel problème survenu à cause de l'utilisation ou du transport incorrect de l'appareil.
- La durée de service de votre appareil est de 10 ans. Au cours de cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
 - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - les maisons de ferme ;
 - par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
 - les environnements de type chambres d'hôtes ;
 - les espaces à usage collectif dans les immeubles d'habitation ou dans les laveries.

4 Caractéristiques techniques

Nom du fournisseur ou marque déposée	Beko
Nom du modèle	BAW389 EU
Masse maximale de linge sec (kg)	9
Vitesse d'essorage maximale (tr/min)	1200
Intégrable	Non
Charge maximale de linge sec (kg)	9
Hauteur (cm)	84
Largeur (cm)	60
Profondeur (cm)	64
Poids net (± 4 kg.)	72
Simple arrivée d'eau / Double arrivée d'eau	• / -
• Disponible	
Consommation électrique (V/Hz)	220 V / 50Hz
Courant total (A)	10
Puissance totale (W)	2000
Code du modèle principal	928

4.1 Installation

- Contactez l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation de votre produit.
- La préparation de l'emplacement ainsi que des installations liées à l'électricité, au robinet d'eau et aux eaux usées sur le site de l'installation relèvent de la responsabilité du client.
- Vérifiez que les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange, ainsi que le câble d'alimentation, ne sont pas pliés, pincés, ou écrasés lorsque vous poussez le produit à sa place, après les procédures d'installation ou de nettoyage.
- Assurez-vous que l'installation et les branchements électriques de l'appareil sont effectués par un agent d'entretien agréé. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages découlant des travaux effectués par des personnes non autorisées.
- Avant de procéder à l'installation, vérifiez si le produit présente des défauts. Si vous en identifiez un, ne procédez pas à l'installation. Les produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.

4.1.1 Emplacement d'installation approprié

- Placez le produit sur un sol rigide et nivelé. Ne placez pas votre appareil sur un tapis à poils longs ou sur d'autres surfaces similaires.
- Lorsque le lave-linge et le sèche-linge sont superposés, leur poids total -lorsqu'ils sont chargés- s'élève à 180 kg. Placez le produit sur un sol solide et plat présentant la capacité de portage suffisante.
- N'installez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- N'installez pas le produit dans les environnements où la température est inférieure à 0 ° C.
- Pour réduire les vibrations et les bruits, il est conseillé de laisser un espace autour de la machine.
- Sur un plancher non uniforme, ne placez pas le produit à côté des bordures ou sur une plate-forme.
- Ne placez ni n'utilisez aucune source de chaleur (tables de cuisson, fers à repasser, fours, etc.) sur le lave-linge.

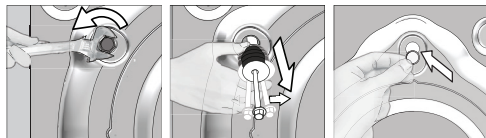
4.1.2 Retrait des renforts de conditionnement



Inclinez la machine vers l'arrière pour retirer le renfort de conditionnement. Retirez le renfort de conditionnement en tirant sur le ruban. Ne réalisez pas cette opération vous-même.

4.1.3 Retrait des sécurités de transport

- 1 Dévissez tous les boulons à l'aide d'une clé appropriée jusqu'à ce qu'ils tournent librement.
- 2 Enlevez les vis de sécurité en les tournant doucement.
- 3 Placez les couvercles en plastique, fournis dans le sac contenant le manuel d'utilisation, sur les ouvertures situées à l'arrière du panneau.



MISE EN GARDE !

- Retirez les boulons de sécurité de transport avant de faire fonctionner le lave-linge ! Sinon, la machine sera endommagée.



INFORMATIONS

- Conservez les vis de sécurité soigneusement afin de les réutiliser au cas où vous aurez besoin de transporter le lave-linge ultérieurement.
- Installez les boulons de sécurité de transport dans l'ordre inverse de la procédure de démontage.
- Ne déplacez jamais l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées !

4.1.4 Raccordement de l'arrivée d'eau



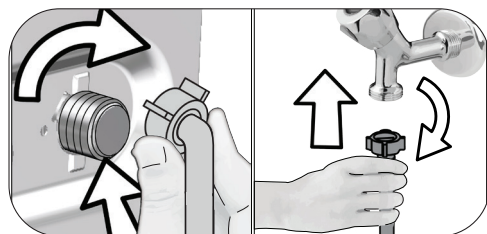
INFORMATIONS

- La pression d'eau requise à l'arrivée pour faire fonctionner la machine, doit être comprise entre 1 et 10 bars (0,1 – 1 MPa). Il est nécessaire de disposer de 10 – 80 litres d'eau provenant du robinet grand ouvert en une minute, pour que votre machine fonctionne sans problèmes. Fixez un réducteur de pression si la pression de l'eau est plus grande.



MISE EN GARDE !

- Les modèles à simple admission d'eau ne doivent pas être connectés au robinet d'eau chaude. Ce type de raccord endommagerait le linge ou le produit passerait en mode de protection et ne fonctionnerait pas.
- N'utilisez pas de vieux tuyaux d'arrivée d'eau sur votre produit neuf. Ils pourraient tacher votre linge.



- 1 Serrez les écrous du tuyau à la main. N'utilisez jamais un outil pour serrer ces écrous.
- 2 Une fois le raccordement du tuyau terminé, vérifiez s'il existe des problèmes de fuites au niveau des points de raccordement en ouvrant complètement les robinets. Si vous constatez des fuites, fermez le robinet et retirez l'écrou. Resserrez l'écrou soigneusement après avoir vérifié le joint. Afin d'éviter les fuites d'eau et les dommages qui en résultent, gardez les robinets fermés lorsque vous n'utilisez pas le produit.

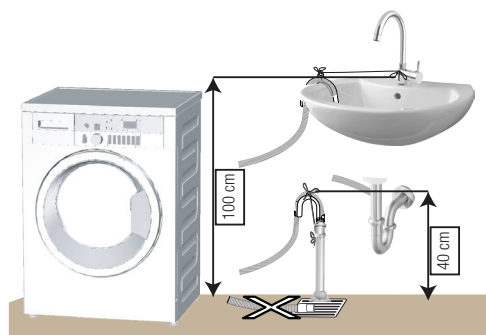
4.1.5 Raccordement du conduit d'évacuation

- Fixez l'extrémité du tuyau de vidange directement à la conduite d'évacuation d'eau, aux toilettes ou à la baignoire.



MISE EN GARDE !

- Votre maison sera inondée si le tuyau de vidange sort de son logement pendant la vidange. De plus, il y a un risque de brûlure en raison des températures de lavage élevées ! Afin de prévenir de telles situations et de vous assurer que la machine opère les entrées et évacuation d'eau sans problèmes, fixez solidement le tuyau de vidange.



- Raccordez le tuyau de vidange à une hauteur minimale de 40 cm et à une hauteur maximale de 100 cm.
- Si le tuyau de vidange est soulevé après qu'il a été posé au niveau sol ou près de celui-ci (moins de 40 cm au-dessus du sol), l'évacuation d'eau devient plus difficile et le linge peut se mouiller considérablement. C'est pourquoi les hauteurs décrites dans le schéma doivent être respectées.
- Pour éviter que l'eau usée ne rentre à nouveau dans la machine et pour assurer un drainage facile, évitez de plonger l'extrémité du tuyau dans l'eau usée ou de l'insérer dans la conduite d'évacuation à plus de 15 cm. Si le tuyau est trop long, coupez-le.
- L'extrémité du tuyau ne doit être ni coudée, ni piétinée, ni pliée entre la canalisation et la machine.

- Si la longueur du tuyau est très courte, vous pouvez y ajouter un tuyau d'extension d'origine. La longueur du tuyau ne peut pas être supérieure à 3,2 m. Pour éviter tout dysfonctionnement occasionné par une éventuelle fuite d'eau, le raccordement entre le tuyau d'extension et le tuyau de vidange du produit doit être bien inséré à l'aide d'une bride appropriée, pour empêcher toute sortie et toute fuite.
- La prise du câble d'alimentation doit être accessible facilement après l'installation.
- Si la valeur de courant du fusible ou du disjoncteur de votre domicile est inférieure à 16 ampères, demandez à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères.
- La tension spécifiée dans la section « Caractéristiques techniques » doit être égale à celle de votre réseau électrique.
- Ne réalisez pas de branchements en utilisant des rallonges ou des multiprises.

4.1.6 Réglage des pieds



MISE EN GARDE !

- Afin de s'assurer que votre appareil fonctionne de façon plus silencieuse et sans vibration, il doit être à niveau et équilibré sur ses pieds. Équilibrez la machine en réglant les pieds. Sinon, la machine pourrait se déplacer et entraîner un certain nombre de problèmes, donc celui de la vibration.
- N'utilisez aucun outil pour dévisser les contre-écrous. Sinon, vous pouvez les endommager.

- 1 Dévissez manuellement les contre-écrous sur les pieds.
- 2 Réglez les pieds jusqu'à ce que la machine soit à niveau et équilibrée.
3. Serrez tous les écrous des tuyaux à la main.



4.1.7 Branchement électrique

Branchez la machine à une prise équipée d'une mise à la terre et protégée par un fusible de 16 A. Notre entreprise ne pourra être tenue responsable des dommages liés à une utilisation de l'appareil sans prise de terre en conformité avec la réglementation locale.

- Le branchement doit être conforme à la réglementation en vigueur dans votre pays.
- Le câblage du circuit de sortie électrique doit pouvoir répondre aux exigences de l'appareil. Il est recommandé d'utiliser un disjoncteur-détecteur de fuites à la terre (DDFT).



MISE EN GARDE !

- Les câbles d'alimentation abîmés doivent être remplacés par les agents d'entretien agréés.

4.1.8 Utilisation initiale



Avant de commencer à utiliser l'appareil, assurez-vous que tous les préparatifs sont effectués en conformité avec les instructions des sections

« Consignes importantes en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ». Pour préparer la machine au lavage du linge, effectuez la première opération dans le programme Nettoyage du tambour. Si ce programme n'est pas disponible sur votre machine, appliquez la méthode décrite dans la section 4.4.2.



INFORMATIONS

- Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.
- Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production. Ceci n'affecte pas votre machine.

4.2 Préparation

4.2.1 Trier le linge

- * Triez le linge par type de textile, couleur, degré de saleté et température de l'eau autorisée.
- * Respectez toujours les instructions inscrites sur les étiquettes de vos vêtements.

4.2.2 Préparation du linge pour le lavage

- Des articles avec des accastillages comme les soutiens-gorge à armature les boucles de ceinture ou les boutons métalliques endommageront la machine. Vous pouvez enlever les pièces métalliques ou laver les vêtements en les introduisant dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Videz les poches de tous les corps étrangers comme les pièces, les stylos à bille et les trombones. Retournez-les et brossez. De tels objets peuvent endommager votre machine ou faire du bruit.
- Mettez les vêtements de petite taille à l'exemple des chaussettes pour enfants et des bas en nylon dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Mettez les rideaux dans l'appareil sans les compresser. Retirez les éléments de fixation des rideaux.
- Fermez les fermetures à glissière, cousez les boutons desserrés, puis raccommodez les aubes et les déchirures.
- Ne lavez les produits étiquetés « lavables en machine » ou « lavables à la main » qu'avec un programme adapté.
- Ne lavez pas les couleurs et le blanc ensemble. Le linge en coton neuf de couleur foncée peut déteindre fortement. Lavez-les séparément.
- Les taches difficiles doivent être traitées correctement avant tout lavage. En cas d'incertitude, consultez un nettoyeur à sec.
- Utilisez uniquement des teintures/changeurs de couleurs et détartrants adaptés au lave-linge. Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage.
- Lavez les pantalons et le linge délicat à l'envers.
- Mettez les pièces de linge en Angora dans le compartiment congélateur pendant quelques heures avant tout lavage. Cette précaution réduira le boulochage.

- Les linges intensément tachetés par des saletés comme de la farine, de la poussière de chaux, de la poudre de lait, etc. doivent être secoués avant d'être introduits dans la machine. Avec le temps, de telles poussières et poudres peuvent se former sur les surfaces internes de la machine et occasionner des dégâts matériels.

4.2.3 À faire pour économiser de l'énergie

Les informations suivantes vous aideront à utiliser l'appareil d'une manière écologique et énergétiquement efficace.

- Utilisez le produit en tenant compte de la capacité la plus élevée autorisée par le programme que vous avez sélectionné, mais évitez de surcharger la machine; voir la section « Tableau des programmes et de consommation ». Voir « Tableau des programmes et de consommation »
- Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage de vos produits de lavage.
- Lavez le linge peu sale à basse température.
- Utilisez des programmes plus rapides pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.
- N'utilisez pas le pré-lavage et des températures élevées pour le linge qui n'est pas très sale.
- Si vous prévoyez de sécher votre linge dans un sèche-linge, sélectionnez la vitesse d'essorage recommandée la plus élevée pendant le processus de lavage.
- N'utilisez pas plus de lessive que la quantité recommandée sur l'emballage.

4.2.4 Chargement du linge

1. Ouvrez le protège-linge.
2. Mettez les vêtements dans la machine dans un ordre quelconque.
3. Poussez et fermez le hublot jusqu'à entendre un son de verrouillage. Veillez à ce qu'aucun article ne soit coincé dans la porte. Le hublot est verrouillé pendant le fonctionnement d'un programme. La porte ne peut être ouverte que quelque temps après la fin du programme.

4.2.5 Capacité de charge appropriée

La charge maximale dépend du type de linge, du degré de saleté et du programme de lavage que vous souhaitez utiliser.

La machine ajuste automatiquement la quantité d'eau selon le poids du linge qui s'y trouve.



AVERTISSEMENT !

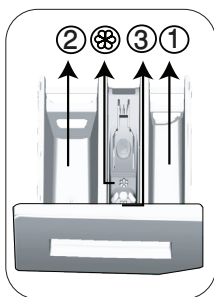
- Veuillez suivre les informations contenues dans le « Tableau des programmes et de consommation ». Lorsque la machine est surchargée, ses performances de lavage chutent. En outre, des bruits et des vibrations peuvent survenir.

4.2.6 Utilisation du détergent et de l'adoucissant



INFORMATIONS

- Avant d'utiliser de la lessive, de l'adoucissant, de l'amidon, du colorant, de la javel ou du détartrant, lisez attentivement les instructions du fabricant portées sur l'emballage de la lessive et respectez les recommandations de dosage. Utilisez le gobelet gradué, le cas échéant.



Le tiroir à produits comprend trois compartiments:

- (1) pour prélavage
- (2) pour lavage principal
- (3) pour adoucissant
- (⊛) en plus, il y a un siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant.

Détergent, adoucissant et autres agents nettoyants

- Ajoutez la lessive et l'adoucissant avant de mettre le programme de lavage en marche.
- Ne laissez pas le bac à produit ouvert pendant que le cycle de lavage est en cours.
- Lorsque vous utilisez un programme sans prélavage, aucune lessive ne doit être mise dans le bac de prélavage (compartiment n° "1").
- Dans un programme avec prélavage, aucun détergent liquide ne doit être mis dans le bac de prélavage (compartiment n° "1").

- N'utilisez pas de programme avec prélavage si vous utilisez un sachet de lessive ou une boule de diffusion de lessive. Vous pouvez placer ces éléments directement dans le linge contenu dans votre machine.
- Si vous utilisez une lessive liquide, pensez à mettre le réservoir de lessive liquide dans le compartiment de lavage principal (compartiment n°« 2 »).

Choix du type de détergent

Le type de lessive à utiliser est fonction du type et de la couleur du tissu.

- Utilisez des lessives différentes pour le linge coloré et le linge blanc.
- Pour vos vêtements délicats, utilisez uniquement les lessives spéciales (lessive liquide, shampoing à laine, etc.).
- Pour le lavage du linge et de la couette de couleur foncée, il est recommandé d'utiliser une lessive liquide.
- Lavez les lainages avec une lessive spéciale adaptée.



MISE EN GARDE !

- N'utiliser que des détergents fabriqués spécialement pour les lave-linge.

Dosage de la quantité de lessive

Le dosage du produit à utiliser dépend de la quantité du linge, du degré de saleté et de la dureté de l'eau.

- Ne pas utiliser des dosages dépassant les quantités recommandées sur l'emballage de la lessive afin d'éviter les problèmes liés à un excès de mousse, à un mauvais rinçage, aux économies financières et, en fin de compte, à la protection de l'environnement.
- Utilisez des doses de lessive plus petites que celles recommandées pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.

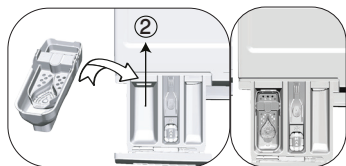
Utilisation d'adoucissant

Mettez l'adoucissant dans son compartiment qui se trouve à l'intérieur du tiroir à produits.

- Ne dépassez jamais le repère de niveau (> max <) dans le compartiment destiné à l'assouplissant.
- Si l'adoucissant a perdu de sa fluidité, diluez-le avec de l'eau avant de le mettre dans le bac à produits.

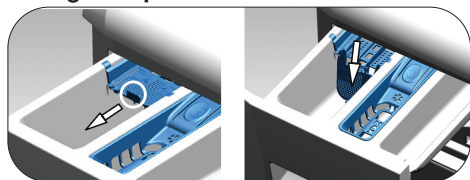
Utilisation de lessive liquide

Si le produit contient un réservoir pour lessive liquide:



- Placez le réservoir de lessive liquide dans le compartiment n° « 2 ».
- Si la lessive liquide a perdu de sa fluidité, diluez-la avec de l'eau avant de la mettre dans le réservoir de lessive liquide.

Si le produit est équipé d'une partie à détergent liquide:



- Si vous voulez utiliser un détergent liquide, tirez l'appareil vers vous. La partie qui tombe servira de barrière pour le détergent liquide. Si nécessaire, nettoyez l'appareil avec de l'eau lorsqu'il est en place ou en le retirant. Si vous utilisez du détergent en poudre, l'appareil doit être fixé en position haute.

Si le produit ne contient pas de réservoir pour lessive liquide:

- Évitez d'utiliser la lessive liquide pour le prélavage dans un programme avec prélavage.
- La lessive liquide tache vos vêtements lorsqu'il est utilisé avec la fonction Départ différé. Si vous comptez utiliser la fonction Départ différé, n'utilisez pas de lessive liquide.

Utilisation du gel et de la lessive sous forme de pastilles

- Si l'aspect de la lessive en gel est fluide et votre machine ne contient aucun réservoir pour lessive liquide spéciale, versez la lessive en gel dans le compartiment à produits de lavage principal pendant la première admission d'eau. Si votre machine est dotée d'un réservoir pour lessive liquide, versez-y la lessive avant de démarrer le programme.

- Si l'aspect de la lessive en gel n'est pas fluide ou sous forme de capsule liquide, versez-la directement dans le tambour avant de procéder au lavage.
- Mettez les pastilles de lessive dans le compartiment principal (compartiment n° "2") ou directement dans le tambour avant de procéder au lavage.

Utilisation de l'amidon

- Ajoutez la soude liquide, la soude en poudre, ou le colorant dans le compartiment de l'adoucissant.

Évitez d'utiliser à la fois l'assouplissant et l'amidon dans un cycle de lavage.

Nettoyez l'intérieur de la machine à l'aide d'un chiffon propre et humide après avoir utilisé l'amidon.

Utilisation de détartrant

- Quand cela est nécessaire, utilisez les détartrants adaptés, mis au point spécialement pour les lave-linge.

Utilisation des produits à blanchir

Ajoutez de la javel au début du cycle de lavage en sélectionnant le programme de prélavage. Ne mettez pas de lessive dans le compartiment de prélavage. Vous pouvez aussi sélectionner un programme avec rinçage supplémentaire et ajoutez le produit à blanchir pendant l'utilisation de l'eau en provenance du compartiment à lessive au cours de la première phase de rinçage.

- Évitez d'utiliser un produit à blanchir et une lessive en les mélangeant. Utilisez juste une petite quantité (environ 50 ml) de produit à blanchir et rincez parfaitement les vêtements pour éviter qu'ils n'irritent la peau. Ne placez pas de javel directement sur le linge et ne l'utilisez pas avec du linge coloré.
- Pendant l'utilisation de l'eau de javel oxygénée, sélectionnez un programme de lavage de linge à basse température.
- Les produits de blanchiment à base d'oxygène peuvent être associés à des lessives ; toutefois, si ces produits ne sont pas aussi épais que la lessive, mettez d'abord la lessive dans le bac à produits du compartiment n° « 2 » et attendez qu'elle s'écoule en même temps que la machine absorbe de l'eau. Pendant que la machine continue d'absorber l'eau, ajoutez la javel dans le même compartiment.

4.2.7 Astuces pour un lavage efficace

		Vêtements			
		Couleurs Claires et Blanc	Couleurs	Couleurs noire ou sombre	Délicats/Laine/ Soies
		(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : 40 à 90 °C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -40° C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -40° C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -30° C)
Degré de saleté	Très sale (taches difficiles, par exemple d'herbe, de café, de fruit et de sang.)	Il peut être nécessaire de pré-traiter les taches ou d'effectuer un pré-lavage. Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.
	Normalement sale (Par exemple, taches causées par la transpiration sur les cols et manchettes)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales. Utilisez des détergents qui ne contiennent pas de javel.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.
	Peu sale (Pas de tache visible.)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales. Utilisez des détergents qui ne contiennent pas de javel.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.

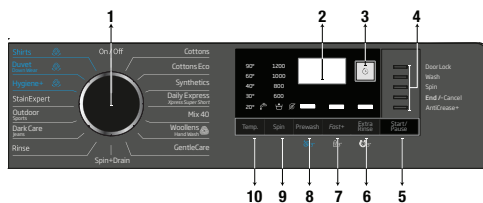
4.2.8 Durée affichée du programme

La durée du programme est visible sur l'écran de la machine lors de la sélection d'un programme. La durée du programme est ajustée automatiquement pendant l'exécution du programme en fonction de la quantité de ligne chargée dans la machine, de la formation de mousse, des conditions de charge déséquilibrées, des variations de l'alimentation électrique, de la pression de l'eau et des paramètres du programme.

CAS SPÉCIAL : au démarrage des programmes coton et coton éco, l'écran affiche la durée d'une demi-charge qui est le cas d'utilisation le plus fréquent. Après le démarrage du programme, environ après 20 à 25 minutes, la machine détecte la charge réelle. Si la charge détectée est supérieure à une demi-charge, le programme de lavage sera réglé en conséquence et la durée du programme augmentée automatiquement. Ce changement de programme est visible dans l'écran.

4.3 Fonctionnement de l'appareil

4.3.1 Panneau de commande



- 1 - Sélecteur de programme (position la plus élevée marche/arrêt)
- 2 - Écran
- 3 - Bouton de réglage de l'heure de fin
- 4 - Indicateur de déroulement du programme
- 5 - Bouton Départ/Pause
- 6 - Bouton de fonction auxiliaire 3
- 7 - Bouton de fonction auxiliaire 2
- 8 - Bouton de fonction auxiliaire 1
- 9 - Bouton de réglage de la vitesse d'essorage
- 10 - Bouton de réglage de la température

4.3.2 Préparation de la machine

1. Veillez que les tuyaux soient bien connectés.
2. Branchez la machine.
3. Ouvrez complètement le robinet.
4. Introduisez le linge dans la machine.
5. Ajoutez la lessive et l'adoucissant.

4.3.3 Sélection de programme et astuces pour un lavage efficace

1. Sélectionnez le programme approprié pour le type, la quantité et le degré de saleté de votre linge conformément au « Tableau des programmes et de consommation » et du tableau de températures ci-après.
2. Sélectionnez le programme souhaité à l'aide du sélecteur de programme.

4.3.4 Tableau des programmes et de consommation

FR	Programme	Charge maximale (kg)	Consommation d'eau (l)	Consommation d'énergie (kWh)	Vitesse Max.***	Fonction optionnelle				Gamme de température sélectionnable °C
						Prewash	Fast+	Extra Rinse	AntiCrease+	
Cottons	90	9	102	2,60	1200	•	•	•	•	Froid - 90
	60	9	98	1,90	1200	•	•	•	•	Froid - 90
	40	9	95	1,10	1200	•	•	•	•	Froid - 90
Cottons Eco	60**	9	56	1,120	1200					Froid - 60
	60**	4,5	42	0,670	1200					Froid - 60
	40**	4,5	42	0,670	1200					Froid - 60
Synthetics	60	4	75	1,40	1200	•	•	•	•	Froid - 60
	40	4	73	0,95	1200	•	•	•	•	Froid - 60
Daily Express / Xpress Super Short	90	9	72	2,30	1200		•	•	•	Froid - 90
	60	9	72	1,30	1200		•	•	•	Froid - 90
	30	9	72	0,25	1200		•	•	•	Froid - 90
Daily Express / Xpress Super Short+Fast+	30	2	48	0,15	1200		•	•	•	Froid - 90
Mix 40	40	4	75	1,00	800	•	•	•	•	Froid - 40
Woolens / Hand Wash	40	2	55	0,55	1200			•		Froid - 40
GentleCare	40	4	58	0,80	800			•		Froid - 40
Outdoor / Sports	40	4	58	0,60	1200	•				Froid - 40
Dark Care / Jeans	40	4	88	1,05	1200	•	•	*	•	Froid - 40
StainExpert	30	4,5	85	1,70	1200	•	•			30 - 60
Duvet / Down Wear	60	-	105	1,90	1000			•		40-60
Shirts	60	4	70	1,90	800	•	•	•	•	40-60
Hygiene+	90	9	135	3,05	1200			*		40-90
Nettoyage du tambour+	90	-	85	2,90	600					90

- : Sélection possible
- * : Sélectionné automatiquement, ne peut pas être annulé.
- ** : Programme du label énergétique
- *** : Si la vitesse d'essorage maximale de votre appareil est inférieure, vous pouvez sélectionner des valeurs jusqu'à la vitesse d'essorage maximale.
- : Voir la description du programme pour la charge maximale.



INFORMATIONS

- La consommation d'eau et d'énergie peut varier suivant les fluctuations de la pression, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, de la sélection des fonctions auxiliaires et de la vitesse d'essorage, ainsi que des variations de la tension électrique.
- Lors de la sélection d'un programme, le temps de lavage s'affiche sur l'écran de la machine. En fonction de la quantité de linge que vous avez chargée dans la machine, il peut y avoir une différence de 1 à 1,5 heures entre le temps qui s'affiche à l'écran et la durée réelle du programme de lavage. La durée sera corrigée automatiquement juste après le démarrage du programme de lavage.
- Les fonctions auxiliaires contenues dans le tableau peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.
- Les modes de sélection des fonctions auxiliaires peuvent être modifiés selon le fabricant. Les modes de sélection existants peuvent être supprimés ou des nouveaux modes ajoutés.

4.3.5 Programmes principaux

En fonction du type de tissu, utilisez les principaux programmes suivants.

• Cottons (Coton)

Vous pouvez laver votre linge en coton durable (draps, linge de lit, serviettes, peignoirs, sous-vêtements, etc.) à l'aide de ce programme. Lorsque vous appuyez sur le bouton de la fonction de lavage rapide, la durée du programme est considérablement réduite, mais un lavage efficace est assuré grâce aux

mouvements de lavage intenses. Si vous ne sélectionnez pas la fonction de lavage rapide, une performance de lavage et de rinçage supérieure vous est assurée pour le linge très sale.

• Synthetics (Synthétique)

Vous pouvez utiliser ce programme pour laver les t-shirts, les tissus mélangés synthétiques/ en coton, etc. La durée du programme est considérablement plus courte et une performance efficace de lavage est garantie. Si vous ne sélectionnez pas la fonction de lavage rapide, une performance de lavage et de rinçage supérieure vous est assurée pour le linge très sale.

• Woollens/Hand Wash (Laine/Lavage Main)

Utilisez ce programme pour laver vos vêtements en laine/délicats. Sélectionnez la température appropriée en respectant les étiquettes de vos vêtements. Votre linge sera lavé avec des mouvements très délicats pour éviter tout dommage.



APPAREL CARE

« Le programme Laine de cette machine a été approuvé par la Woolmark Company pour les produits lavables en machine. Ces produits doivent être lavés conformément aux instructions sur l'étiquette et du fabricant de la machine.M13985 ».

«Woolmark est une marque déposée au Royaume-Uni, en Irlande, à Hong Kong et en Inde.»

4.3.6 Programmes supplémentaires

Il existe des programmes supplémentaires pour des cas spéciaux.



INFORMATIONS

- Les programmes supplémentaires peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

• Cottons Eco (Coton Eco)

Utilisez ce programme pour laver votre linge en coton et en laine peu sale et durable. Bien qu'il dure plus longtemps que tous les autres programmes, il permet de grosses économies d'énergie et d'eau. La température réelle de l'eau peut être différente de la température de lavage spécifiée. Lors du lavage d'une quantité moindre de linge (par ex. la moitié de la capacité ou moins), la durée des étapes du programme peut être automatiquement réduite. Dans ce cas, la consommation d'énergie et d'eau diminuera pour un lavage plus économique.

• Hygiène+

L'application d'une couche de vapeur au début du programme permet d'atténuer facilement la saleté. Utilisez ce programme pour tout linge (vêtements pour bébés, couvertures, linge sous-vêtements, etc. en coton) nécessitant un lavage antiallergique et hygiénique à haute température avec cycle de lavage long et intense. Le niveau élevé d'hygiène est assuré par l'application de vapeur avant le programme, la longue durée de chauffage et l'étape de rinçage supplémentaire.

- Ce programme a été testé par la « British Allergy Foundation » (Allergy UK) avec l'option 60 °C et a été certifié efficace en termes d'élimination des allergènes, des bactéries et de la moisissure.



Allergy UK est la marque de la British Allergy Foundation. Le sigle d'homologation a été conçu pour guider les personnes qui souhaitent savoir si le produit diminue considérablement la quantité

d'allergènes dans l'environnement où il est installé ou s'il limite/réduit/élimine les allergènes. Son objectif est de fournir la preuve que les produits ont été testés scientifiquement ou examinés pour fournir des résultats mesurables.

• GentleCare (Délicat)

Vous pouvez utiliser ce programme pour laver le linge délicat tel que les chaussettes ou vêtements tricotés en mélange de coton/matière synthétique. Les mouvements de lavage dans ce programme sont plus délicats. Réglez la température à 20 degrés ou utilisez l'option Lavage froid pour les vêtements dont vous souhaitez préserver la couleur.

• Daily Express/Xpress Super Short (Express / Express 14')

Utilisez ce programme pour laver rapidement votre linge en coton peu sale. La durée du programme peut être réduite jusqu'à 14 minutes lorsque la fonction de lavage rapide est sélectionnée. Lorsque la fonction de lavage rapide est sélectionnée, la quantité de linge à laver ne doit pas excéder 2 (deux) kg.

• Dark Care/Jeans (Textiles Foncés/Jeans)

Utilisez ce programme pour préserver la couleur de vos vêtements foncés et de vos jeans. Ce programme offre une grande efficacité de lavage grâce à un mouvement spécial du tambour, même à basse température. Il est recommandé d'utiliser une lessive liquide ou un shampoing à laine pour le linge de couleur foncée. Ne lavez pas vos vêtements délicats contenant de la laine, etc. avec ce programme.

• Mix 40

Vous pouvez utiliser ce programme pour laver le linge en coton et synthétique en même temps sans devoir les trier.

• Shirts (Chemises)

Ce programme sert à laver simultanément les chemises en coton, en fibres synthétiques et en tissus mélangés. Il élimine les plis. La vapeur est appliquée à la fin du programme pour favoriser l'élimination des plis. Le profil d'essorage spécial et la vapeur d'eau appliquée à la fin du programme éliminent les plis de vos chemises. Lorsque la touche de la fonction de lavage rapide est enfoncée, l'algorithme de pré-traitement est exécuté.

- Appliquez le produit de pré-traitement chimique directement sur vos vêtements ou ajoutez-le à la lessive lorsque la machine commence à prendre l'eau du compartiment de lavage principal. Ainsi, vous bénéficierez de la même performance que vous obtenez lorsque vous utilisez un cycle de lavage normal en beaucoup moins de temps. Ce programme permet d'augmenter la durée de vie de vos chemises.

• Outdoor/Sports

Utilisez ce programme pour laver des vêtements de sport/d'extérieur qui contiennent un mélange coton/matière synthétique ainsi que des vêtements imperméables comme le gore-tex. Ce programme lave votre linge de manière délicate grâce à ses mouvements de rotation spéciaux.

• Duvet/Down Wear (Couette/Doudoune)

Utilisez ce programme pour laver vos couettes en fibre portant l'étiquette « lavable en machine ». Vérifiez que vous avez correctement chargé la couette afin de ne pas endommager la machine et le linge. Enlevez la housse de couette avant de charger la couette dans la machine. Pliez la couette en deux et chargez-la dans la machine.

Chargez la couette dans la machine en vous assurant de l'avoir installée de sorte qu'elle ne soit pas en contact avec le soufflet ou le verre. La vapeur est appliquée à la fin du programme pour adoucir le linge épais tel que les serviettes.



INFORMATIONS

- Ne chargez pas la machine avec plus d'une couette double en fibres (200 x 200 cm).
- Ne lavez pas de couettes, d'oreillers, etc. en coton dans la machine.



MISE EN GARDE !

- N'utilisez pas le lave-linge pour laver des matériaux autres que les tapis, carpettes, etc. Dans le cas contraire, vous endommagerez la machine de façon permanente.

• StainExpert (Expert Taches)

Votre lave-linge a un programme spécial pour les taches qui garantit l'élimination de différents types de taches de la manière la plus efficace. Utilisez ce programme uniquement pour le coton grand teint durable. Ne lavez pas les vêtements délicats ou non traités grand teint avec ce programme. Vous devez vérifier les étiquettes des vêtements avant le lavage (recommandé pour les chemises, les pantalons, les shorts, les T-shirts, les vêtements de bébé, les pyjamas, les tabliers, le linge de table, la literie, les housses de couette, les draps, les serviettes de bain/de plage, les serviettes normales, les chaussettes et les sous-vêtements en coton appropriés pour les cycles de lavage long à une température élevée). Avec le programme d'élimination des taches automatique, vous pouvez retirer 24 types de taches regroupés en deux catégories suivant la sélection de la fonction rapide. Vous pouvez voir ici un aperçu des groupes de taches fondés sur la sélection de la fonction rapide. Vous trouverez ci-dessous les groupes de taches fondés sur la fonction rapide.

Lorsque la fonction rapide n'est pas sélectionnée :

Beurre	Nourriture
Herbe	Mayonnaise
Boue	Vinaigrette
Soda	Maquillage
Sueur	Huile de machine
Saleté du col	Aliments pour bébé

- Sélectionnez le programme pour les taches.
- Dans les groupes de taches susmentionnés, trouvez le type de tache que vous souhaitez enlever et choisissez le bouton de sélection de la fonction auxiliaire rapide pour sélectionner le groupe pertinent.
- Lisez attentivement l'étiquette des vêtements et assurez-vous que la température et la vitesse d'essorage sélectionnées sont adaptées.

4.3.7 Programmes spéciaux

Pour les applications spécifiques, vous pouvez sélectionner l'un des programmes suivants.

• Rinse (Rinçage)

Utilisez ce programme lorsque vous voulez effectuer un rinçage ou un amidonnage séparément.

• Spin+Drain (Essorage+Vidange)

Utilisez ce programme pour enlever l'eau des vêtements/dans la machine.

Avant de sélectionner ce programme, sélectionnez la vitesse d'essorage désirée et appuyez sur le bouton « Démarrage/Pause ». Tout d'abord, la machine procède à la vidange de l'eau qu'elle contient. Ensuite, elle essore le linge à la vitesse d'essorage sélectionnée et vidange l'eau qui s'écoule du linge.

Si vous souhaitez uniquement vidanger l'eau sans essorer le linge, sélectionnez le programme « Pompage+Essorage » et utilisez le bouton de réglage de la vitesse d'essorage pour sélectionner la fonction Aucun essorage. Appuyez sur le bouton Départ / Pause.



INFORMATIONS

- Utilisez une vitesse d'essorage minimale pour les linges délicats.

Lorsque la fonction rapide est sélectionnée :

Sang	Jus de fruit
Chocolat	Ketchup
Pudding	Vin rouge
Œuf	Curry
Thé	Confiture
Café	Charbon

4.3.8 Sélection de température

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la température recommandée pour ledit programme apparaît sur l'indicateur de température.

Pour réduire la température, appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température. La température décroît graduellement. Lorsque vous sélectionnez le niveau froid, les voyants de niveau de température ne s'allument pas.



INFORMATIONS

- Si le programme n'a pas atteint la phase de chauffage, vous pouvez changer la température sans faire basculer la machine en mode Pause.

4.3.9 Sélection de la vitesse d'essorage

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la vitesse d'essorage recommandée du programme sélectionné s'affiche sur le voyant de vitesse d'essorage.

Pour réduire la vitesse d'essorage, appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse d'essorage. Cette vitesse décroît graduellement. Ensuite, en fonction du modèle du produit, les options « Attente de rinçage » et « Sans essorage » s'affichent à l'écran. Lorsque vous sélectionnez la fonction « Sans essorage », les voyants de niveau de rinçage ne s'allument pas.

Rinçage en attente

Si vous ne souhaitez pas retirer votre linge de la machine immédiatement après la fin du programme, vous pouvez utiliser la fonction Rinçage en attente pour conserver votre linge dans l'eau de rinçage final afin d'empêcher à vos vêtements de se froisser lorsque la machine ne contient pas d'eau. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause » après cette procédure si vous voulez évacuer l'eau sans essorage. Le programme reprend là où il s'était arrêté, vidange l'eau et se termine.

Si vous souhaitez essorer le linge contenu dans l'eau, réglez la vitesse d'essorage et appuyez sur le bouton Départ/Pause. Le programme redémarre. L'eau est drainée, le linge est essoré et le programme se termine.



INFORMATIONS

- Si le programme n'a pas atteint la phase d'essorage, vous pouvez modifier la vitesse d'essorage sans faire basculer la machine en mode Pause.

4.3.10 Sélection des fonctions auxiliaires

Sélectionnez les fonctions auxiliaires souhaitées avant de lancer le programme. Vous pouvez aussi sélectionner ou annuler les fonctions auxiliaires adaptées au programme en cours d'exécution sans toutefois appuyer sur le bouton Départ/Pause pendant le fonctionnement de la machine. Pour ce faire, la machine doit se trouver dans une phase avant la fonction auxiliaire que vous allez sélectionner ou annuler. Si la fonction auxiliaire ne peut être sélectionnée ou annulée, le voyant lumineux de la fonction auxiliaire correspondante clignotera 3 fois pour avertir l'utilisateur.



INFORMATIONS

- Si une deuxième fonction auxiliaire en conflit avec la première est sélectionnée avant le démarrage de la machine, la fonction sélectionnée en premier sera annulée et celle sélectionnée en deuxième lieu restera active.
- Une fonction auxiliaire qui n'est pas compatible avec le programme ne peut pas être sélectionnée. (Voir « Tableau des programmes et de consommation »)
- Les boutons de fonction auxiliaire peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

4.3.10.1 Fonctions auxiliaires

• Prewash (Pré lavage)

Un pré lavage n'est utile que si le linge est très sale. La non utilisation du pré lavage économisera de l'énergie, de l'eau, de la lessive et du temps.



INFORMATIONS

- Un pré lavage sans lessive est conseillé pour les tulles et les rideaux.

• Fast+ (Lavage Rapide)

Lorsque cette fonction est sélectionnée, les durées des programmes correspondants sont réduites de 50 %.

Grâce aux étapes de lavage optimisées, à une forte action mécanique de lavage et une consommation en eau optimale, vous obtenez de hautes performances de lavage bien que la durée soit réduite.

• Extra Rinse (Rinçage Plus)

Cette fonction permet à votre machine d'effectuer un autre cycle de rinçage en plus de celui effectué après le lavage principal. Ainsi, le risque d'irritation des peaux sensibles (comme celles des bébés, des peaux allergiques, etc.) due au résidu de produit de lavage sur les vêtements est diminué.

4.3.10.2 Fonctions/Programmes sélectionnés en appuyant sur les boutons de fonction pendant 3 secondes :

• Nettoyage du tambour+

Appuyez sur le bouton de fonction auxiliaire et le maintenir pendant 1 à 3 secondes pour sélectionner ce programme.

Utilisez ce programme de façon régulière (tous les 1 à 2 mois) pour nettoyer le tambour et garantir l'hygiène requise. Exécutez le programme lorsque la machine est complètement vide. Pour obtenir de meilleurs résultats, versez le détartrant en poudre pour lave-linge dans le compartiment à lessive n° « 2 ». À la fin du programme, laissez la porte entrouverte afin de faciliter le séchage de l'intérieur de la machine.



INFORMATIONS

- Ceci n'est pas un programme de lavage. Il s'agit d'un programme d'entretien.
- Évitez d'exécuter le programme lorsque la machine contient un objet quelconque. Dans le cas contraire, elle détecte automatiquement la charge à l'intérieur et interrompt le programme.

• Sécurité Enfants

Vous pouvez empêcher les enfants de jouer avec la machine en utilisant la fonction Sécurité Enfants. Ainsi, vous pouvez éviter des modifications lorsqu'un programme est en cours.



INFORMATIONS

- Si vous tournez le sélecteur de programme lorsque la Sécurité Enfants est activée, l'indication « Con » apparaît à l'écran. Lorsque la Sécurité Enfants est activée, vous ne pouvez pas apporter de modifications aux programmes, à la température sélectionnée, à la vitesse ou aux fonctions auxiliaires.
- Même si un autre programme est sélectionné à l'aide du sélecteur de programme pendant que la Sécurité Enfants est activée, le programme précédemment sélectionné continuera à fonctionner.

Pour activer la Sécurité Enfants :

Appuyez et maintenez le bouton Fonction auxiliaire 2 pendant 3 secondes. Tout en maintenant le bouton enfoncé pendant 3 secondes, C03, C02 et C01 s'affichent respectivement. Ensuite, « Con » s'affiche pour avertir l'utilisateur que la sécurité enfants est activée. Si vous appuyez sur un bouton ou tournez le sélecteur de programme alors que la Sécurité Enfants est activée, le même avertissement est affiché.

Pour désactiver la Sécurité Enfants :

Appuyez sur le bouton de fonction auxiliaire 2 pendant 3 secondes au cours de l'exécution d'un programme. Alors que vous maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes, C03, C02 et C01 s'affichent respectivement. « COF » est ensuite affiché pour avertir l'utilisateur que la Sécurité Enfants est désactivée.



INFORMATIONS

- En plus de la méthode ci-dessus, pour désactiver la Sécurité Enfant, faites passer le sélecteur de programme à la position Marche/Arrêt lorsque aucun programme n'est en cours, et sélectionnez-en un autre.
- La Sécurité Enfants n'est pas désactivée après une coupure de courant ou un débranchement.

• AntiCrease+ (Anti-froissage)+

Si vous appuyez sur le bouton de fonction auxiliaire 3 et le maintenez pendant 3 secondes, cette fonction sera sélectionnée et le voyant de déroulement du programme pertinent s'allumera. Lorsque cette fonction est sélectionnée, le tambour tourne pendant une durée allant jusqu'à huit heures pour garantir que les vêtements ne soient pas froissés à la fin du programme. À tout moment au cours de ces huit heures, vous pouvez annuler le programme et décharger la machine. Appuyez simplement sur un bouton ou tournez le sélecteur de programme pour terminer la fonction. Le témoin de déroulement du programme reste allumé même si vous terminez la fonction en appuyant sur un bouton. Si vous terminez la fonction en tournant le sélecteur de programme, le témoin de déroulement du programme reste allumé ou s'éteint en fonction du programme sélectionné. Si vous n'annulez pas la fonction en appuyant sur le bouton de Fonction auxiliaire 3 pendant 3 secondes, elle sera également utilisée lors des prochains cycles de lavage.

4.3.11 - Réglage de l'heure de fin

La fonction de réglage de l'heure de fin vous permet de régler l'heure de fin du programme jusqu'à 19 heures. Vous pouvez augmenter cette heure par intervalles d'1 heure.



INFORMATIONS

- N'utilisez pas de lessive liquide si vous avez sélectionné la fonction de réglage de l'heure de fin. Des taches peuvent se former sur les vêtements.

1. Ouvrez la porte de chargement, introduisez votre linge et ajoutez la lessive, etc.
2. Sélectionnez le programme de lavage, la température, la vitesse d'essorage et, le cas échéant, sélectionnez les fonctions auxiliaires.
3. Appuyez sur le bouton Réglage de l'heure de fin et sélectionnez l'heure souhaitée.
4. Appuyez sur le bouton Départ / Pause. L'heure de fin différée que vous avez réglée s'affiche. Le compte à rebours pour la fin différée démarre. Sur l'écran, « _ » monte et descend à côté de l'heure de fin différée.



INFORMATIONS

- Si le programme n'a pas démarré, vous pouvez ajouter du linge dans la machine avant l'heure de fin différée.

5. À la fin du compte à rebours, la durée du programme sélectionné s'affiche. « _ » disparaît de l'écran et le programme sélectionné démarre.

Changement de l'heure de fin différée

Si vous souhaitez changer l'heure pendant le compte à rebours : Tournez le sélecteur de programme pour annuler la fonction d'heure de fin différée puis réglez à nouveau l'heure souhaitée.

1. Appuyez sur le bouton Réglage de l'heure de fin. Lorsque vous appuyez dessus pour la première fois, la durée du programme sera arrondie à l'heure pleine la plus proche. Chaque pression suivante, augmente l'heure d'une heure.
2. Si vous souhaitez réduire l'heure de fin différée, appuyez consécutivement sur le bouton Réglage de l'heure de fin jusqu'à ce que l'heure souhaitée soit affichée.

Annulation de la fonction de fin différée

Si vous voulez annuler le compte à rebours de l'heure de fin différée et commencer le programme immédiatement :

1. Positionnez le sélecteur de programme sur n'importe quel programme. De cette façon, l'heure de fin différée sera annulée. Le voyant Terminer/Annuler clignote en continu.
2. Ensuite, sélectionnez à nouveau le programme que vous souhaitez faire fonctionner.
3. Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour lancer le programme.

4.3.12 Lancement du programme

1. Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour lancer le programme.
2. Un voyant de déroulement de programme présentant le démarrage du programme s'allume.



INFORMATIONS

- Si aucun programme n'est démarré ou aucune touche n'est utilisée dans un intervalle de 10 minutes lors de la sélection du programme, les voyants sur l'écran s'éteignent. Après avoir tourné le sélecteur de programme ou appuyé sur n'importe quel bouton, les voyants sur l'écran s'allumeront de nouveau.

4.3.13 Déroulement du programme

Le déroulement d'un programme en cours d'exécution peut être suivi à partir de l'indicateur de suivi du programme. Au début de chaque étape de programme, le voyant correspondant s'allume.



INFORMATIONS

- Si la fonction auxiliaire « Anti-froissage+ » a été sélectionnée, la LED « Fin » et « Anti-froissage+ » sont allumées en même temps alors que l'étape se poursuit.
- Pour mettre fin au programme lorsque l'étape « Anti-froissage+ » est en cours, appuyez simplement sur un bouton ou tourner le sélecteur de programme.

Vous pouvez modifier les fonctions auxiliaires, les réglages de vitesse et de température sans toutefois interrompre le déroulement du programme pendant le fonctionnement de ce dernier. Pour ce faire, le changement que vous êtes sur le point d'effectuer doit être quelque chose qui sera effectué après l'étape de programme en cours. Si le changement n'est pas adapté, les voyants correspondants clignoteront 3 fois.



INFORMATIONS

- Si la machine ne passe pas à la phase d'essorage, il est possible que la fonction Rinçage en attente soit activée ou que le système de détection automatique d'une charge non équilibrée soit activé en raison d'une répartition inégale du linge dans la machine.

4.3.14 Verrouillage de la porte de chargement

Un système de verrouillage a été prévu au niveau du hublot de la machine pour empêcher l'ouverture de la porte de chargement lorsque le niveau d'eau est inapproprié.

Le témoin de la porte de chargement commence à clignoter lorsque la machine est en mode Pause. La machine vérifie le niveau d'eau à l'intérieur. Si le niveau d'eau est approprié, le témoin de la porte de chargement s'éteint et cette dernière ne pourra s'ouvrir qu'au bout de 1 à 2 minutes.

Si le niveau d'eau n'est pas approprié, le témoin de la porte de chargement reste allumé pour indiquer que la porte de chargement ne peut être ouverte. Si vous êtes obligé d'ouvrir la porte de chargement lorsque son voyant est allumé, vous devez annuler le programme en cours. Voir « Annulation de programme »

4.3.15 Modifier les sélections après le lancement du programme Basculer la machine en mode pause

Appuyez sur Départ/Pause pour faire basculer la machine en mode Pause pendant le fonctionnement d'un programme. Le témoin du programme actuel clignote sur l'indicateur de déroulement du programme, signalant que la machine est passée en mode pause.

De plus, lorsque la porte de chargement est prête à être ouverte, le voyant de la porte de chargement s'éteint en plus du voyant d'étape du programme.

Changer la fonction auxiliaire, la vitesse et la température

En fonction de la phase atteinte par le programme, vous pouvez annuler ou sélectionner les fonctions auxiliaires. Voir « Sélection des fonctions auxiliaires ».

Vous pouvez également modifier les réglages de la vitesse et de la température. Voir les points « Sélection de la vitesse d'essorage » et « Sélection de température ».



INFORMATIONS

- S'il est impossible d'effectuer des modifications, le voyant concerné clignote 3 fois.

Chargement et retrait du linge

1. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause » pour mettre la machine en pause. Le voyant de suivi du programme de la phase appropriée pendant laquelle la machine a été réglée en mode « Pause » clignote.
2. Patientez jusqu'à ce que la porte de chargement puisse être ouverte.
3. Ouvrez la porte de chargement et ajoutez ou retirez le linge.
4. Fermez la porte de chargement.
5. Effectuez des changements dans les fonctions auxiliaires, les réglages de température et de vitesse, si cela est nécessaire.
6. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause » pour démarrer la machine.

4.3.16 Annulation du programme

Pour annuler le programme, utilisez le sélecteur de programme pour choisir un autre programme. Le programme précédent sera annulé. Le voyant Terminer/Annuler clignote en continu pour indiquer que le programme est annulé.

Lorsque vous tournerez le sélecteur de programme, la machine termine le programme mais l'eau contenue dans la machine ne sera pas vidangée. Lorsque vous sélectionnez et lancez un nouveau programme, celui-ci commence en fonction de l'étape d'annulation du précédent programme. Par exemple, la machine peut nécessiter une quantité d'eau supplémentaire ou poursuivre le lavage avec l'eau contenue dans la machine.



INFORMATIONS

- En fonction de la phase au cours de laquelle le programme a été annulé, vous pouvez avoir besoin d'ajouter la lessive et l'adoucissant pour le programme que vous avez sélectionné à nouveau.

4.3.17 Fin du programme

À la fin du programme, « Fin » s'affiche.

1. Attendez que le voyant de la porte de chargement s'éteigne complètement.
2. Commutez le sélecteur de programme sur Marche/Arrêt pour éteindre la machine.
3. Retirez votre linge et fermez la porte de chargement. Votre machine est maintenant prête pour le prochain cycle de lavage.

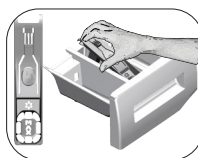
4.3.18 Votre machine dispose de la fonction « Mode pause ».

Après avoir utilisé le bouton marche/arrêt pour mettre la machine en service, si vous ne lancez pas un programme dans l'étape de sélection ou si vous n'effectuez aucune autre action, ou bien si vous n'effectuez aucune action dans les 10 minutes suivant la fin du programme sélectionné, la machine passe automatiquement en mode économie d'énergie. En outre, si votre appareil est équipé d'un écran indiquant la durée du programme, celui-ci s'éteint complètement. Si vous tournez le sélecteur de programme ou tout autre bouton, les voyants et l'écran repassent à leur position précédente. Les sélections que vous effectuez en quittant le mode efficacité énergétique peuvent être modifiées. Vérifiez la pertinence de vos sélections avant de lancer le programme. Si nécessaire, effectuez de nouveau les réglages. Ceci n'est pas une erreur.

4.4 Entretien et nettoyage

La durée de vie de l'appareil augmente et les problèmes fréquemment rencontrés seront réduits s'il est nettoyé à des intervalles réguliers.

4.4.1 Nettoyage du bac à produits



Nettoyez le bac à produits à intervalles réguliers (tous les 4 à 5 cycles de lavage) tel qu'illustré ci-dessous, pour éviter l'accumulation de détergent en poudre au fil du temps.

Soulevez la partie arrière du siphon pour le retirer comme sur l'illustration.

Si plus d'une quantité d'eau normale et de mélange d'adoucissant commence à se former dans le compartiment destiné à l'assouplissant, le siphon doit être nettoyé.

- 1 Appuyez sur le pointillé au-dessus du siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant, puis tirez vers vous jusqu'à ce que le compartiment soit enlevé de la machine.
2. Lavez le bac à produits et le siphon avec beaucoup d'eau tiède dans une baignoire. Afin d'éviter que les résidus entrent en contact avec votre peau, Nettoyez-le avec une brosse adaptée tout en portant une paire de gants.
- 3 Remettez le bac à son emplacement initial après l'avoir nettoyé et veillez à ce qu'il soit bien en place.

4.4.2 Nettoyage du hublot et du tambour

Pour les lave-linges disposant d'un programme de nettoyage du tambour, reportez-vous à la section Fonctionnement du produit - Programmes.



INFORMATIONS

- Reprenez le processus de nettoyage du tambour tous les 2 mois.
- Utilisez un détergent / anti-détartrant adapté aux lave-linge.



Après chaque lavage, veillez à ce qu'aucun corps étranger ne soit resté dans le tambour.

Si les orifices qui se trouvent sur le soufflet présenté dans le schéma ci-dessous sont obstrués, débloquez-les à l'aide d'un cure-dent.



INFORMATIONS

- Des corps étrangers en métal provoqueront des taches de rouilles dans le tambour. Nettoyez les taches qui se trouvent sur la surface du tambour à l'aide d'un agent nettoyant pour acier inoxydable.



AVERTISSEMENT

- Ne jamais utiliser de laine d'acier ni de paille de fer. Ces matériaux sont susceptibles d'endommager les surfaces peintes, chromées et en plastique.

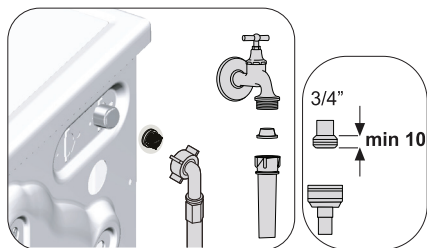
4.4.3 Nettoyage de la carrosserie et du bandeau de commande

Nettoyez la carrosserie du lave-linge avec de l'eau savonneuse ou avec du détergent en gel doux et non corrosif, le cas échéant, et séchez avec un chiffon doux.

Utilisez uniquement un chiffon mou et humide pour nettoyer le bandeau de commande.

4.4.4 Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau

Un filtre se trouve à l'extrémité de chaque vanne d'arrivée d'eau, située au dos de la machine et à l'extrémité de chaque tuyau d'admission d'eau, où ils sont raccordés au robinet. Ces filtres empêchent les corps étrangers et la saleté qui se trouve dans l'eau de pénétrer dans le lave-linge. Les filtres doivent être nettoyés lorsqu'ils deviennent sales.



1. Fermez les robinets.

2. Enlevez les écrous des tuyaux d'arrivée d'eau afin d'accéder aux filtres sur les vannes d'arrivée d'eau. Nettoyez-les avec une brosse adaptée. Si les filtres sont très sales, retirez-les de leurs emplacements à l'aide des pinces puis Nettoyez-les.
3. Extrayez les filtres des extrémités plates des tuyaux d'arrivée d'eau ainsi que les joints et Nettoyez-les soigneusement à l'eau du robinet.
4. Remplacez soigneusement les joints et les filtres et serrez les écrous à la main.

4.4.5 Évacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe

Le système de filtration dans votre machine empêche les éléments solides comme les boutons, les pièces, et les fibres de tissu, d'obstruer la turbine de la pompe au cours de l'évacuation de l'eau de lavage. Ainsi, l'eau sera évacuée sans problème et la durée de service de la pompe s'en trouvera prolongée.

Si votre machine n'évacue pas l'eau, le filtre de la pompe est obstrué. Le filtre doit être nettoyé chaque fois qu'il est obstrué ou tous les 3 mois. L'eau doit être vidangée en premier lieu pour nettoyer le filtre de la pompe.

De plus, avant de transporter la machine (en la déplaçant d'une maison à une autre par exemple) et en cas de congélation de l'eau, il peut s'avérer nécessaire d'évacuer complètement l'eau.



MISE EN GARDE !

- Les corps étrangers laissés dans le filtre de la pompe peuvent endommager votre machine ou l'amener à faire des bruits.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, arrêtez le robinet, enlevez le tuyau d'alimentation et vidangez l'eau qui se trouve à l'intérieur de la machine pour éviter tout risque de congélation.
- Après chaque usage, fermez le robinet d'alimentation en eau de la machine.

Pour nettoyer le filtre sale et évacuer l'eau:

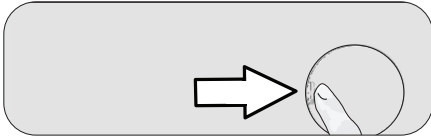
- 1 Débranchez la machine afin de couper l'alimentation électrique.



MISE EN GARDE !

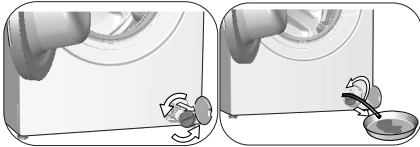
- La température de l'eau contenue dans la machine peut monter jusqu'à 90 °C. Pour éviter tout risque de brûlure, nettoyez le filtre après le refroidissement de l'eau qui se trouve dans la machine.

2. Ouvrez le bouchon du filtre.



3 Suivez les étapes ci-dessous pour évacuer l'eau.

Si le produit dispose d'un tuyau de vidange en cas d'urgence, procédez comme suit pour évacuer l'eau :



- Sortez le tuyau de vidange en cas d'urgence de son logement
 - Mettez un grand bac à l'extrémité du tuyau. Évacuez l'eau dans le bac en retirant la prise de courant à l'extrémité du tuyau. Lorsque le récipient est plein, bloquez la sortie du tuyau en remplaçant le bouchon. Après avoir vidé le bac, répétez l'opération ci-dessus pour vider l'eau complètement de la machine.
 - À la fin de l'évacuation de l'eau, fermez l'extrémité à nouveau par la prise et fixez le tuyau en place.
 - Tournez et retirez le filtre de la pompe.
- 4 Nettoyez tous les résidus à l'intérieur du filtre, ainsi que les fibres, s'il y en a, autour de la zone de la turbine.
5. Remplacez le filtre.
6. Si le bouchon du filtre comprend deux pièces, fermez-le en appuyant sur l'onglet. Si en revanche l'appareil comprend une pièce, installez d'abord les étiquettes à leurs emplacements dans la partie inférieure, puis appuyez sur la partie supérieure pour fermer.

5 Dépannage

Le programme ne démarre pas après la fermeture de la porte.

- Vous n'avez pas appuyé sur le bouton Démarrer / Pause / Annuler. >>> *Appuyez sur le bouton Démarrer / Pause / Annuler.
- En cas de chargement excessif, il vous sera difficile de fermer la porte de chargement. >>> Réduisez la quantité de linge et assurez-vous que la porte de chargement est correctement fermée.

Impossible de lancer ou de sélectionner le programme.

- La machine est passée en mode de sécurité à cause des problèmes liés à l'alimentation (tension du circuit, pression d'eau, etc.). >>> Pour annuler le programme, utilisez le sélecteur de programmes pour choisir un autre programme. Le programme précédent sera annulé. (Voir la section « Annulation du programme »)

Eau dans la machine.

- Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production. >>> Ceci ne pose aucun problème et n'affecte nullement votre machine.

La machine passe en mode veille après le démarrage du programme ou n'aspire pas l'eau.

- Le robinet est fermé. >>> Ouvrez les robinets.
- Le tuyau d'arrivée d'eau est coincé. >>> Redressez le tuyau.
- Le filtre d'arrivée d'eau est obstrué. >>> Nettoyez le filtre.
- Le hublot peut être ouverte. >>> Fermez la porte.
- Le raccordement d'eau peut avoir été mal effectué ou l'alimentation en eau peut être coupée (lorsque l'alimentation en eau est coupée, les voyants DEL de nettoyage ou de rinçage clignotent). >>> Vérifiez le raccordement d'eau. Si l'alimentation en eau est coupée, appuyez sur la touche Départ / Pause après que l'alimentation en eau a été rétablie pour reprendre l'opération à partir du mode veille.

La machine ne vidange pas l'eau.

- Le tuyau de vidange peut être obstrué ou tordu. >>> Nettoyez ou redressez le tuyau.
- Le filtre de la pompe est obstrué. >>> Nettoyez le filtre de la pompe.

La machine vibre ou fait des bruits.

- La machine pourrait ne pas être en équilibre. >>> Réglez les pieds pour mettre la machine à niveau.
- Il se peut qu'une substance rigide soit entrée dans le filtre de la pompe. >>> Nettoyez le filtre de la pompe.
- Les vis de sécurité de transport n'ont pas été retirées. >>> Retirez les vis de sécurité de transport.
- La quantité de linge contenue dans la machine pourrait être trop faible. >>> Ajoutez du linge dans la machine.
- La machine pourrait avoir été surchargée de linge. >>> Retirez une quantité de linge de la machine ou procédez à une distribution manuelle afin de l'équilibrer de façon homogène dans la machine.
- Vérifiez si la machine n'est pas posée sur un objet rigide. >>> Assurez-vous que la machine n'est posée sur aucun objet.

De l'eau fuit du bas du lave-linge.

- Le tuyau de vidange peut être obstrué ou tordu. >>> Nettoyez ou redressez le tuyau.
- Le filtre de la pompe est obstrué. >>> Nettoyez le filtre de la pompe.

La machine s'est arrêtée juste après le démarrage du programme.

- Vérifiez si le lave-linge ne s'est pas arrêté de façon provisoire en raison d'une basse tension. >>> Il peut reprendre son fonctionnement lorsque la tension revient au niveau normal.

La machine vidange directement l'eau qu'elle prélève.

- La hauteur du tuyau de vidange n'est pas appropriée. >>> Raccordez le tuyau de vidange d'eau comme indiqué dans le manuel.

Aucune eau n'est visible dans la machine au cours du lavage.

- Le niveau d'eau n'est pas visible de l'extérieur de la machine. >>> Ceci ne pose aucun problème.

Le hublot ne s'ouvre pas.

- Le verrouillage de la porte est activé à cause du niveau d'eau dans la machine. >>> Vidangez l'eau de la machine en lançant le programme Pompage ou Essorage.
- La machine chauffe l'eau ou se trouve au cycle d'essorage. >>> Attendez que le programme s'achève.
- Le mode Sécurité enfants est activé. Le verrouillage de la porte sera désactivé deux minutes après la fin du programme. >>> Patientez pendant deux minutes pour que le verrouillage de la porte se désactive.
- La porte de chargement doit être bloquée à cause de la pression qu'elle subit. >>> Saisissez la poignée, poussez et tirez la porte de chargement pour la relâcher ensuite et l'ouvrir.

Le temps de lavage dure plus longtemps que prévu dans le manuel.(*)

- La pression d'eau est basse. >>> La machine patiente jusqu'à ce qu'une quantité adéquate d'eau soit prélevée afin d'éviter un lavage de mauvaise qualité à cause de la faible quantité d'eau. C'est la raison pour laquelle le temps de lavage se prolonge.
- La tension pourrait être basse. >>> Le temps de lavage est prolongé pour éviter de mauvais résultats de lavage lorsque la tension d'alimentation est faible.
- La température d'entrée d'eau peut être basse. >>> Le temps nécessaire au chauffage de l'eau se prolonge pendant les saisons froides. Par ailleurs, le temps de lavage peut être prolongé pour éviter de mauvais résultats de lavage.
- Le nombre de rinçages et / ou la quantité d'eau de rinçage pourrait avoir augmenté. >>> La machine augmente la quantité d'eau de rinçage lorsqu'un bon rinçage est nécessaire et ajoute une étape de rinçage supplémentaire, le cas échéant.
- Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent. >>> Utilisez la quantité recommandée de détergent.

La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (Sur les modèles avec affichage) (*)

- La minuterie peut s'arrêter pendant le prélèvement de l'eau. >>> Le témoin de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine prélève la quantité suffisante d'eau. La machine attendra jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'eau, pour éviter de mauvais résultats de lavage dus au manque d'eau. L'indicateur de la minuterie reprendra le compte à rebours après ceci.
- La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase de chauffage. >>> Le témoin de la minuterie n'effectuera aucun comptage jusqu'à ce que la machine atteigne la température sélectionnée.
- La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase d'essorage. >>> Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.

La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (*)

- Il se peut que la machine contient une charge non équilibrée. >>> Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.

La machine ne passe pas à la phase d'essorage. (*)

- Il se peut que la machine contient une charge non équilibrée. >>> Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.
- La machine n'essore pas si l'eau n'a pas complètement été évacuée. >>> Vérifiez le filtre et le tuyau de vidange.
- Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent. >>> Utilisez la quantité recommandée de détergent.

Les résultats de lavage sont nuls : Le linge devient gris. ()**

- Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée pendant une longue période. >>> Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
- Le lavage a été réalisé à basses températures pendant une longue période. >>> Sélectionnez la température adaptée pour le linge à laver.
- Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée avec de l'eau dure. >>> Si la dureté de l'eau est élevée, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener le linge à prendre la couleur grise avec le temps. Il est difficile d'éliminer une telle couleur grise une fois qu'elle s'est produite. Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
- Une grande quantité de détergent a été utilisée. >>> Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.

Les résultats de lavage sont nuls : Les taches persistent ou le linge ne se laisse pas blanchir. ()**

- La quantité de détergent utilisée est insuffisante. >>> Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
- Du linge a été ajouté en quantité excessive. >>> Évitez de surcharger la machine. Chargez le linge en respectant les quantités recommandées dans le « Tableau des programmes et de consommation ».
- Un programme et une température inadaptés ont été sélectionnés. >>> Sélectionnez le programme et la température adaptés pour le linge à laver.
- Un détergent inapproprié a été utilisé. >>> Utilisez le détergent original approprié pour la machine.
- Trop de détergent a été utilisé. >>> Mettez le détergent dans le compartiment approprié. Évitez de mélanger le produit à blanchir au détergent.

Les résultats de lavage sont nuls : Des taches huileuses apparaissent sur le linge. ()**

- Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Pour ce faire, veuillez vous reporter à 4.4.2.

Les résultats de lavage sont nuls : Les vêtements dégagent une odeur désagréable. ()**

- Des odeurs et couches de bactérie se forment sur la surface du tambour à la suite d'un lavage continu à des températures inférieures et/ou dans des programmes courts. >>> Laissez le bac à produits de même que le hublot de la machine entrouverts après chaque lavage. Ainsi, un environnement humide favorable aux bactéries ne peut pas se créer à l'intérieur de la machine.

La couleur des vêtements a disparu. ()**

- Du linge a été ajouté en quantité excessive. >>> Évitez de surcharger la machine.
- Le détergent utilisé est mouillé. >>> Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.
- Une température supérieure a été sélectionnée. >>> Sélectionnez le programme et la température adaptés selon le type et le degré de saleté du linge.

Le rinçage ne se fait pas bien.

- La quantité de détergent, la marque, et les conditions de conservation utilisées ne sont pas appropriées. >>> Utilisez un détergent approprié pour la machine et votre linge. Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.
- Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment. >>> Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
- Le filtre de la pompe est obstrué. >>> Vérifiez le filtre.
- Le tuyau de vidange est plié. >>> Vérifiez le tuyau de vidange.

Le linge s'est raidi après le lavage. ()**

- La quantité de détergent utilisée est insuffisante. >>> Avec la dureté de l'eau, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener le linge à se raidir avec le temps. Utilisez une quantité appropriée de détergent suivant la dureté de l'eau.
- Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment. >>> Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
- Il se peut que le détergent ait été mélangé à l'adoucissant. >>> Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude.

Le linge ne sent pas comme l'adoucissant. ()**

- Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment. >>> Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
- Il se peut que le détergent ait été mélangé à l'adoucissant. >>> Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude.

Résidu de détergent dans le bac à produits. ()**

- Le détergent a été versé dans un tiroir mouillé. >>> Séchez le tiroir à produits avant d'y introduire le détergent.
- Le détergent est devenu mouillé. >>> Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.
- La pression d'eau est basse. >>> Vérifiez la pression d'eau.
- Le détergent contenu dans le compartiment de lavage principal est devenu mouillé lors de l'admission de l'eau de prélavage. Les orifices du compartiment destiné au détergent sont obstrués. >>> Vérifiez les orifices et nettoyez-les s'ils sont obstrués.
- Il y a un problème avec les vannes du tiroir à produits. >>> Contactez un agent d'entretien agréé.
- Il se peut que le détergent ait été mélangé à l'adoucissant. >>> Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude.
- Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Pour ce faire, veuillez vous reporter à 4.4.2.

Une quantité excessive de mousse se forme dans la machine. ()**

- Un détergent inapproprié pour le lave-linge est en train d'être utilisé. >>> Utilisez un détergent adapté pour le lave-linge.
- La quantité de détergent utilisée est excessive. >>> N'utilisez qu'une quantité suffisante de détergent.
- Le détergent a été stocké dans de mauvaises conditions. >>> Conservez le détergent dans un endroit fermé et sec. Ne le conservez pas dans des endroits excessivement chauds.
- Certains linges, comme les tulle, etc. génèrent trop de mousse à cause de leur structure maillée. >>> Utilisez de petites quantités de détergent pour ce type d'articles.
- Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment. >>> Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
- L'adoucissant est en train d'être prélevé tôt. >>> Il se peut qu'il y ait un problème au niveau des vannes ou du tiroir à produits. Contactez l'agent d'entretien agréé.

La mousse déborde du bac à produits.

- Trop de détergent a été utilisé. >>> Mélangez 1 cuillère à soupe d'adoucissant dans ½ litre d'eau et versez ce mélange dans le compartiment de lavage principal du bac à produits. >>> Versez le détergent dans la machine appropriée pour les programmes et respectez les charges maximales indiquées dans le « Tableau des programmes et de consommation ». Si vous utilisez des produits chimiques supplémentaires (détachants, javels, etc.), diminuez la quantité de détergent.

Le linge reste mouillé à la fin du programme. (*)

- Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent. >>> Utilisez la quantité recommandée de détergent.

(*) La machine ne passe pas à la phase d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois.

(**) Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement. Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Voir point 4.4.2



MISE EN GARDE !

- Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème malgré le respect des consignes prescrites dans la présente section, contactez votre revendeur ou l'agent de service agréé. N'essayez jamais de réparer un appareil endommagé par vous-même.



Máquina de lavar

Manual do utilizador



BAW 389 EU



1 Instruções gerais de segurança

Esta seção inclui instruções de segurança que podem ajudar a prevenir riscos de ferimentos e danos ao material. Todos os tipos de garantia ficarão sem efeito caso estas instruções não sejam acatadas.

1.1 Segurança da vida e da propriedade



CUIDADO!

- Nunca coloque o produto sobre pisos cobertos com tapetes ou carpetes. As partes eléctricas ficarão sobreaquecidas, já que o ar não poderá circular por debaixo de aparelho. Isto acarretará problemas ao seu produto.
- Desligue a ficha do produto da tomada se não estiver a ser utilizado.
- Os procedimentos de instalação e reparação devem ser realizados sempre pelo Agente de Assistência Técnica autorizado. O fabricante não poderá ser responsabilizado por danos que possam surgir por procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.
- As mangueiras de abastecimento e descarga devem ser sempre apertadas de forma segura e estarem em perfeito estado. caso contrário, pode ocorrer vazamento de água.

- Nunca abra a porta de carregamento ou remova o filtro se ainda houver água dentro da máquina. Caso contrário, ocorrerá o risco de inundação e ferimento devido a água quente.
- Não force a abertura da porta de carregamento trancada. A porta só pode ser aberta depois de alguns minutos após o término do ciclo de lavagem. Se forçar a porta de carregamento para que abra, a porta e o mecanismo de bloqueio podem ficar danificados.
- Use apenas detergentes, amaciadores e suplementos apropriados para máquinas de lavar automáticas.
- Siga as instruções das etiquetas das roupas e da embalagem do detergente.

1.2 Segurança contra superfície quente



CUIDADO!

- Na lavagem da roupa em altas temperaturas, o vidro da porta de carregamento torna-se quente. Considerando este facto, durante o procedimento de lavagem mantenha as crianças afastadas da porta de carregamento do produto para impedir que a toquem.



1.3 Segurança das crianças



CUIDADO!

- Este produto pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais não totalmente desenvolvidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou esclarecidas sobre a utilização segura do produto e os riscos a ela inerentes. As crianças não devem brincar com a máquina. As tarefas de limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças, a não ser que supervisionadas por alguém. Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas a menos que continuamente supervisionadas.
- Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Guarde os materiais de embalagem num local seguro, fora do alcance de crianças.
- Os produtos eléctricos são perigosos para as crianças. Mantenha as crianças afastadas do produto quando estiver em funcionamento. Não as deixe brincar com o produto. Utilize a função de bloqueio para crianças para evitar que interajam com o produto.



CUIDADO!

- Não se esqueça de fechar a porta de carregamento quando sair do compartimento onde o produto está instalado.
- Guarde todos os detergentes e aditivos num local seguro afastado do alcance das crianças, fechando a tampa do reservatório de detergente ou selando a embalagem de detergente.

1.4 Segurança eléctrica



PERIGO!

- Se o produto tiver algum defeito não deve ser utilizado, a não ser que seja reparado pelo Agente de Assistência Técnica Autorizado. Risco de choque eléctrico!
- Este produto foi concebido para recomeçar a funcionar após uma interrupção de energia. Se quiser cancelar o programa, consulte a secção "Cancelar o programa".



PERIGO!

- Ligue o produto a uma tomada de parede protegida por um fusível de 16 A. Não negligencie a instalação à terra, que deve ser feita por um electricista qualificado. A nossa empresa não deverá ser responsabilizada por qualquer dano que possa ocorrer se o produto for utilizado sem uma ligação à terra conforme as normas locais.



PERIGO!

- Nunca lave o produto derramando ou vertendo água sobre ele! Risco de choque eléctrico!
- Nunca toque na ficha do cabo de alimentação com as mãos molhadas! Não pegue no cabo para desligar a ficha da tomada, mas sempre a segurar a tomada com uma mão e a extrair a ficha com a outra.
- O produto não deverá estar com a ficha ligada à tomada durante os procedimentos de instalação, manutenção, limpeza e reparação.



PERIGO!

- Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-vendas ou por pessoal igualmente qualificado (de preferência um electricista) ou alguém indicado pelo importador, a fim de se evitar possíveis riscos.

2. Instruções importantes sobre o meio-ambiente

2.1 Conformidade do a Directiva WEEE



Este produto cumpre com a diretiva WEEE de UE (2012/19/EU). Este produto ostenta o símbolo de classificação seletiva para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

Este produto foi fabricado com peças e materiais de alta qualidade e que podem ser reutilizados e reciclados. Não elimine o produto velho junto com o lixo doméstico normal e outros tipos de lixo no fim da sua vida útil. Leve-o a um ponto de recolha para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Consulte as suas autoridades locais para se informar sobre estes pontos de recolha.

Cumprimento com a directiva RoHS:

O produto que adquiriu cumpre com a directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Não contém os materiais perigosos ou proibidos especificados na directiva.

2.2 Informações da embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, conforme os nossos Regulamentos Ambientais Internacionais. Não elimine os materiais de embalagem junto com o lixo doméstico ou outros. Leve-os aos pontos de recolha de material de embalagem indicados pelas autoridades locais.

3. Utilização prevista

- Este produto destina-se ao uso doméstico. Não é apropriado para uso comercial e não deve ser usado para além daquilo a que se destina.
- O produto só deve ser utilizado para lavagem e enxugamento de roupas que sejam indicadas para isso.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade pelo uso ou transporte incorrecto.
- A vida útil do seu produto é de 10 anos. Durante este período, estarão disponíveis peças de reposição originais para funcionar correctamente o equipamento.
- O eletrodoméstico foi concebido para utilização doméstica e semelhantes, tais como:
 - zonas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais;
 - casas de campo;
 - utilização por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - ambientes tipo pensões;
 - áreas de utilização comum em blocos de apartamentos ou lavandarias automáticas.

4 Especificações técnicas

Nome do fornecedor ou marca comercial	Beko
Nome do modelo	BAW389 EU
Capacidade nominal (kg)	9
Velocidade máxima de centrifugação (rpm)	1200
Incorporado	Non
Altura (cm)	84
Largura (cm)	60
Profundidade (cm)	64
Peso líquido (±4 kg.)	72
Entrada única de água / Entrada dupla de água	• / -
• Disponível	
Entrada eléctrica (V/Hz)	220 V / 50Hz
Corrente total (A)	10
Potência total (W)	2000
Código do modelo principal	928

4.1 Instalação

- Consulte o Agente da assistência autorizada mais próximo para a instalação do seu produto.
- A preparação do local e instalações elétrica, da torneira de fornecimento de água e dos sistemas de descarregamento de água no local da instalação são de responsabilidade do cliente.
- Certifique-se que as mangueiras de entrada e descarga de água, assim como o cabo de alimentação, não fiquem dobrados, apertados ou comprimidos ao empurrar o produto para o seu lugar após a instalação ou procedimentos de limpeza.
- Certifique-se que a instalação e as ligações eléctricas sejam realizadas pela assistência autorizada. O fabricante não poderá ser responsabilizado por danos que possam surgir por procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.
- Antes da instalação, verifique visualmente se o produto tem defeitos. Caso possua, não o instale. Os produtos danificados provocam riscos para a sua segurança.

4.1.1 Local apropriado para instalação

- Posicione o produto sobre uma superfície rígida, nivelada e uniforme. Não pouse sobre um carpete ou tapete felpudo ou outras superfícies semelhantes.
- O peso total da máquina de lavar e da máquina de secar, com carga total, quando estão colocadas uma sobre a outra atinge aprox. 180 quilogramas. Coloque o produto sobre um piso sólido e plano que possua capacidade suficiente para suportar a carga!
- Não coloque o produto sobre o cabo de alimentação.
- Não instale o produto em locais onde a temperatura possa descer abaixo dos 0°C.
- Recomendamos que mantenha uma folga nas laterais da máquina de modo a reduzir a vibração e o ruído
- Num piso com degraus, não coloque a produto próximo da extremidade ou sobre uma plataforma.
- Não coloque fontes de calor, tais como fogões, ferros de engomar, fornos, etc., sobre a máquina de lavar e não os utilize sobre o produto.

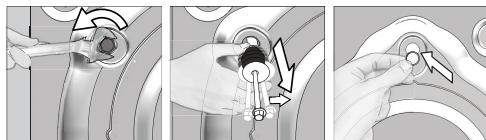
4.1.2 Retirar o reforço da embalagem



Incline a máquina para trás para retirar o reforço da embalagem. Retire o reforço da embalagem puxando pela fita. Não realize este procedimento por conta própria.

4.1.3 Remover os bloqueios de transporte

- 1 Desaperte todos os parafusos com uma chave apropriada até que rodem livremente.
- 2 Remova os parafusos de segurança de transporte rodando-os ligeiramente.
- 3 Fixe as tampas plásticas fornecidas no saco que contém o Manual do utilizador nos orifícios no painel traseiro.



CUIDADO!

- Remova os parafusos de segurança de transporte antes colocar a máquina de lavar em funcionamento! Caso contrário, o produto ficará danificado.



INFORMAÇÃO

- Guarde os parafusos de segurança para o transporte num local seguro para que sejam reutilizados caso a máquina precise de ser novamente removida no futuro.
- Instale os parafusos de segurança para o transporte na ordem inversa ao procedimento de desmontagem.
- Nunca desloque o produto sem que os parafusos de segurança para o transporte estejam devidamente fixados no lugar!

4.1.4 Ligar o abastecimento de água



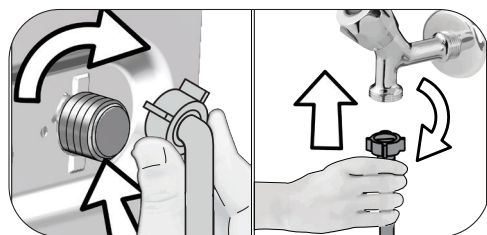
INFORMAÇÃO

- A pressão do abastecimento de água necessária para que a máquina funcione deve situar-se entre 1 e 10 bar (0,1 – 1 MPa). É necessário ter entre 10 – 80 litros de água a correr da torneira, totalmente aberta, por minuto para que a sua máquina funcione sem dificuldades. Instale uma válvula de redução da pressão, caso a pressão da água seja superior.



CUIDADO!

- Os modelos com uma entrada de água única não deverão ser ligados a uma torneira de água quente. Se tal acontecer, a roupa ficará estragada ou o produto comutará para o modo de proteção e não funcionará.
- Não utilize mangueiras de entrada de água velhas ou usadas no produto novo. Poderão provocar nódoas nas suas roupas.



- 1 Aperte manualmente as porcas da mangueira. Nunca utilize uma ferramenta para apertar as porcas.
- 2 Quando a ligação estiver concluída, verifique se há problemas de fugas nos pontos de união, abrindo totalmente as torneiras. Se existir qualquer fuga, feche a torneira e retire a porca. Reaperte a porca cuidadosamente após verificar o vedante. Para evitar fugas de água e os danos resultantes, mantenha as torneiras fechadas quando não estiver a utilizar a máquina.

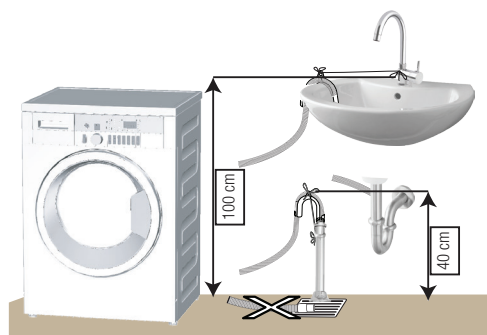
4.1.5 Ligar a mangueira de descarga ao escoamento

- Ligue a extremidade da mangueira de drenagem directamente à drenagem de águas residuais, à pia ou lavatório.



CUIDADO!

- A sua casa ficará inundada se a mangueira sair do seu compartimento durante a descarga de água. Além disso, há risco de escaldamento devido às altas temperaturas da lavagem! Para evitar tais situações e para assegurar que a máquina realize os processos de entrada e de descarga de água sem problemas, fixe a mangueira de descarga com segurança.



- Ligue a mangueira de descarga a uma altura mínima de 40 cm e máxima de 100 cm.
- No caso da mangueira ser levantada depois de baixada ao nível do chão ou junto ao chão (menos que 40 cm acima do solo), a descarga de água torna-se mais difícil e a roupa poderá sair excessivamente molhada. Por isso, respeite as alturas descritas na figura.
- Para evitar o fluxo de retorno de água utilizada para dentro da máquina e para permitir uma descarga fácil, não introduza a extremidade da mangueira dentro de água utilizada nem a coloque no escoadouro com mais do que 15 cm. Se for muito comprida, corte-lhe um pouco.
- A extremidade da mangueira não deverá ser dobrada, pisada e a mangueira não deverá ficar apertada entre o escoadouro e a máquina.

- Se o comprimento da mangueira for muito curto, utilize-a adaptando-lhe uma mangueira de extensão original. O comprimento da mangueira não deve ser superior a 3,2 m. Para evitar fugas de água, a ligação entre a mangueira de extensão e a mangueira de descarga do produto deverá ser bem segura com uma abraçadeira apropriada, para que não se desprenda e provoque fugas.
- A cablagem do circuito da tomada eléctrica deve ser suficiente de forma a cumprir os requisitos do aparelho. É recomendada a utilização de um interruptor com circuito de falha de aterramento (GFCI).
- A ficha do cabo de alimentação deve ser de fácil alcance após a instalação.
- Se o valor atual do fusível ou do disjuntor na casa for inferior a 16 amperes, consulte um electricista qualificado para instalar um fusível de 16 amperes.

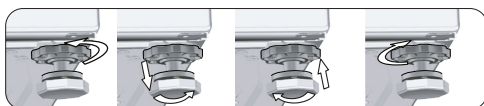
4.1.6 Ajustar os pés



CUIDADO!

- Para assegurar que o produto funcione mais silenciosamente e sem vibrações, deverá estar nivelado e equilibrado sobre os seus pés. Equilibre a máquina ajustando os pés. Caso contrário, o produto poderá deslocar-se do seu lugar e provocar problemas de compressão e vibrações.
- Não use ferramentas para desapertar as porcas de bloqueio. Caso contrário, elas ficarão danificadas.

- 1 Desaperte manualmente as porcas de bloqueio nos pés.
- 2 Ajuste os pés até que o produto fique nivelado e equilibrado.
3. Aperte manualmente todas as porcas de bloqueio outra vez.



4.1.7 Ligação eléctrica

Ligue o produto a uma tomada de parede protegida por um fusível de 16 A. A nossa empresa não deverá ser responsabilizada por qualquer dano que possa ocorrer se o produto for utilizado sem uma ligação à terra conforme as normas locais.

- A ligação deverá estar em conformidade com os regulamentos nacionais.



CUIDADO!

- Os cabos de alimentação danificados deverão ser substituídos pelos Agentes de Assistência Técnica Autorizados.

4.1.8 Utilização inicial



Antes de começar a usar o produto, certifique-se que todas as preparações estão concluídas de acordo com as instruções nas secções

"Instruções importantes de segurança e ambientais" e "Instalação".

Para preparar o produto para lavar roupa, execute a primeira operação no programa Limpeza do tambor. Se este programa não estiver disponível na sua máquina, aplique o método descrito na secção 4.4.2.



INFORMAÇÃO

- Use um anticalcário apropriado para máquinas de lavar.
- Pode ter ficado alguma água no produto devido aos processos de controlo de qualidade na produção. Isto não é prejudicial para o produto.

4.2 Preparação

4.2.1 Separar a roupa

- * Separe a roupa de acordo com o tipo de tecido, cor, grau de sujidade e temperatura permissível da água.
- * Observe as instruções presentes nas etiquetas do vestuário.

4.2.2 Preparar a roupa para a lavagem

- As roupas para lavar com metais pregados, tais como sutiãs com suportes, fivelas de cintos e botões de metal danificarão a máquina. Retire as peças metálicas ou lave as roupas dentro de um saco de roupa ou fronha.
- Retire todos os objectos dos bolsos, tais como: moedas, canetas e clips de papel, vire os bolsos do avesso e escoe-os. Tais objectos podem danificar o produto ou originar ruídos.
- Coloque as peças pequenas, como peúgas de criança e meias de vidro, num saco para roupas ou numa fronha.
- Ponha os cortinados na máquina sem os comprimir. Remova os itens pregados no cortinado.
- Feche os fechos de correr, cosa os botões soltos e remende os rasgos.
- Lave os produtos com a etiqueta “lavável na máquina” ou “lavável a mão” apenas num programa adequado.
- Não lave junto roupas brancas e coloridas. Roupas de algodão de cor escura e novas soltam muita tinta. Lave-as separadamente.
- As nódoas resistentes devem ser tratadas apropriadamente antes da lavagem. Se não tiver a certeza, verifique junto a um local de limpeza a seco.
- Utilize somente corantes/modificadores de cor e removedores de calcário apropriados para máquina de lavar. Observe sempre as instruções na embalagem.
- Lave as calças e roupas delicadas do avesso.
- Guarde os itens de roupa feitos de lã Angorá no congelador por algumas horas, antes de lavar. Isto reduzirá a formação de borbotos.
- As roupas que estão sujeitas a materiais como farinha, pó de calcário, leite em pó,

etc., devem ser intensamente sacudidas antes de colocar na máquina. Tais pós e poeiras na roupa poderão acumular-se nas partes interiores da máquina ao longo do tempo e podem causar danos.

4.2.3 O que pode ser feito para poupar energia

A informação seguinte ajudá-lo(a)-á a usar o produto de uma forma ecológica e com poupança de energia.

- Utilize o produto com a maior capacidade permitida pelo programa que seleccionou, mas não sobrecarregue; consulte "Tabela de consumo e programas". Ver "Tabela de consumo e programas"
- Observe sempre as instruções na embalagem do detergente.
- Lave a roupa levemente suja a baixas temperaturas.
- Utilize programas mais rápidos para pequenas quantidades de roupa ligeiramente suja.
- Não use a pré-lavagem e altas temperaturas para roupa que não esteja muito suja ou com nódoas.
- Se planeia secar a sua roupa numa máquina de secar, seleccione a velocidade de centrifugação mais alta recomendada durante o processo de lavagem.
- Não use quantidades excessivas de detergente além do recomendado na embalagem do mesmo.

4.2.4 Carregar a roupa

1. Abra a porta de carregamento da roupa.
2. Coloque a roupa dentro da máquina de modo que fiquem soltas.
3. Empurre e feche a porta de carregamento até ouvir o som de encaixe. Verifique se não ficou nenhuma peça presa na porta. A porta de carregamento fica bloqueada enquanto o programa estiver a decorrer. A porta só poderá ser aberta algum tempo depois do programa ter terminado.

4.2.5 Capacidade correcta de carregamento

A capacidade máxima de carregamento depende do tipo de roupa, do grau de sujidade e do programa de lavagem pretendido.

A máquina ajusta automaticamente a quantidade de água de acordo com o peso da roupa carregada.



AVISO!

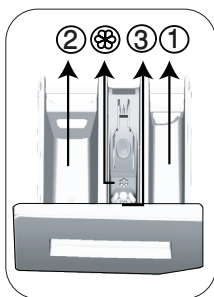
- Siga as informações da "Tabela de consumo e programas". Se sobrecarregada, o desempenho de lavagem da máquina diminuirá. Além disso, poderão ocorrer problemas de vibração e ruídos.

4.2.6 Usar o detergente e o amaciador



INFORMAÇÃO

- Ao usar detergente, amaciador, goma, corante de tecido, lixívia e descolorante ou removedor de calcário, leia atentamente as instruções do fabricante na embalagem e observe os valores da dosagem especificados. Use o copo de medida, se disponível.



A gaveta do detergente é composta por três compartimentos:

- (1) para pré-lavagem
- (2) para lavagem principal
- (3) para o amaciador

– (⊛) além disso, há um sifão no compartimento do amaciador.

Detergente, amaciador e outros agentes de limpeza

- Adicione detergente e amaciador antes de iniciar o programa de lavagem.
- Não deixe a gaveta do detergente aberta enquanto o ciclo de lavagem estiver em progresso!
- Quando usar um programa sem pré-lavagem, não ponha detergente no compartimento de pré-lavagem (compartimento n.º "1").

- Num programa com pré-lavagem, não ponha detergente líquido no compartimento de pré-lavagem (compartimento n.º "1").
- Não selecione um programa com pré-lavagem se for usar um saco de detergente ou tampa dispensadora. Coloque o saco de detergente ou a tampa dispensadora diretamente entre a roupa na máquina.
- Se for utilizar detergente líquido, não se esqueça de colocar o copo do detergente líquido no compartimento de lavagem principal (compartimento n.º "2").

Escolher o tipo de detergente

O tipo de detergente a ser utilizado depende do tipo e cor do tecido.

- Use diferentes detergentes para roupas brancas e de cor.
- Lave as suas roupas delicadas apenas com detergentes especiais (detergente líquido, champô para lã, etc.), usados unicamente para roupas delicadas.
- Quando lavar roupas de cor escura e acolchoados, recomenda-se usar detergente líquido.
- Lave lãs com detergente específico.



CUIDADO!

- Use apenas detergentes fabricados especialmente para máquinas de lavar.
- Não use sabão em pó.

Ajustar a quantidade de detergente

A quantidade do detergente de lavagem a ser utilizada depende da quantidade de roupa, do grau de sujidade e da dureza da água.

- Não use quantidades que excedam as doses recomendadas na embalagem do detergente para evitar problemas de espuma excessiva, enxaguamento deficiente, gastos e também para proteger o ambiente.
- Use menos detergente para quantidades menores ou roupas levemente sujas.

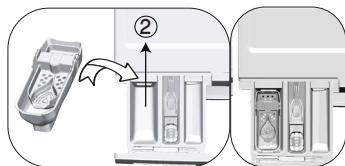
Usar amaciadores

Verta o amaciador no compartimento correspondente da gaveta de detergente.

- Não exceda o nível (>max<) marcado no compartimento do amaciador.
- Se o amaciador tiver perdido a sua fluidez, dilua-a em água antes de o colocar na gaveta de detergente.

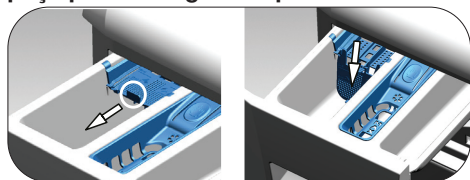
Usar detergentes líquidos

Se o produto contiver um copo para detergente líquido:



- Coloque a tampa do líquido detergente no compartimento nº "2".
- Se o líquido detergente tiver perdido a sua fluidez, dilua-o em água antes de o colocar na tampa do detergente.

Se o produto estiver equipado com uma peça para detergente líquido:



- Se utilizar detergente líquido, puxe o dispositivo na sua direção. A peça que desce serve de barreira para o detergente líquido.
- Se necessário, limpe o dispositivo com água quando estiver no devido lugar ou removendo-o.
- Se utilizar detergente em pó, o dispositivo tem de estar fixo na posição superior.

Se o produto não contiver um copo para detergente líquido:

- Não use detergente líquido para a pré-lavagem num programa com pré-lavagem.
- O detergente líquido mancha as suas roupas quando usado com a função Início protelado. Se for usar a função Início protelado, não utilize detergente líquido.

Usar detergente em gel e em pastilha

- Se o detergente em gel for fluido e a sua máquina não contiver um copo especial para detergente líquido, coloque o detergente em gel no compartimento do detergente de lavagem principal durante a primeira entrada de água. Se a sua máquina contiver um copo para detergente líquido, encha o copo com o detergente antes de iniciar o programa.
- Se o detergente em gel não for fluido ou se for em cápsula, coloque-o directamente no tambor antes da lavagem.

- Coloque o detergente em tablete no compartimento de lavagem principal (compartimento nº "2") ou directamente no tambor antes da lavagem.

Usar goma

- Adicione bicarbonato de sódio líquido, bicarbonato de sódio em pó ou corante de tecido no compartimento para amaciador. Não use amaciador e amido ao mesmo tempo, num ciclo de lavagem..
Limpe o interior da máquina com um pano húmido e limpo, após usar amido.

Usar anticalcário

- Quando necessário, use removedores de calcário fabricados especialmente apenas para máquinas de lavar.

Usar branqueadores (lixívia)

- Adicione lixívia no início do ciclo de lavagem seleccionando um programa de pré-lavagem. Não coloque detergente no compartimento de pré-lavagem. Como uma aplicação alternativa, seleccione um programa com enxaguamento extra e adicione o agente branqueador enquanto a máquina está a receber água do compartimento de detergente durante a primeira fase de enxaguamento.
- Não use agente branqueador e detergente misturados. Use uma pequena quantidade (aprox. 50 ml) de agente branqueador e enxague as roupas muito bem, já que pode causar irritação na pele. Não verta a lixívia directamente sobre as roupas e não a utilize para roupas de cor.
 - Se utilizar descolorante com base de água oxigenada, seleccione um programa que lave a roupa a baixa temperatura.
 - Descolorante com base de oxigénio pode ser usado com o detergente; contudo, se não tiver a mesma densidade que o detergente, verta primeiro o detergente no compartimento número "2" na gaveta de detergente e aguarde até a máquina escorrer o detergente ao entrar a água. Enquanto a máquina estiver a receber água, adicione o descolorante no mesmo compartimento.

4.2.7 Dicas para uma lavagem eficiente

		Roupas			
		Cores leves e brancas	Cores	Cores escuras/ pretas	Roupa Delicada/Lãs/Sedas
		(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: 40-90 °C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: fria 40°C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: fria 40°C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: fria 30°C)
Nível de sujidade	Muito sujas (nódoas difíceis, tais como gordura, café, frutas e sangue.)	Pode ser necessário realizar a pré-lavagem ou pré-tratar as nódoas. Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas. Recomenda-se usar detergentes em pó para eliminar nódoas de lama e de terra e nódoas que são sensíveis a lixívia.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas. Recomenda-se usar detergentes em pó para eliminar nódoas de lama e de terra e nódoas que são sensíveis a lixívia. Use detergentes sem lixívia.	Os detergentes líquidos apropriados para roupas de cor e escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas.	Prefira detergentes líquidos fabricados para roupas delicadas. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.
	Com sujidade normal (Por exemplo, nódoas nos colarinhos e punhos causadas pelo suor do corpo)	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal. Devem ser utilizados detergentes que não contenham lixívia.	Os detergentes líquidos apropriados para roupas de cor e escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal.	Prefira detergentes líquidos fabricados para roupas delicadas. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.
	Ligeiramente sujas (Sem nódoas visíveis.)	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas. Devem ser utilizados detergentes que não contenham lixívia.	Os detergentes líquidos apropriados para roupas de cor e escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas.	Prefira detergentes líquidos fabricados para roupas delicadas. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.

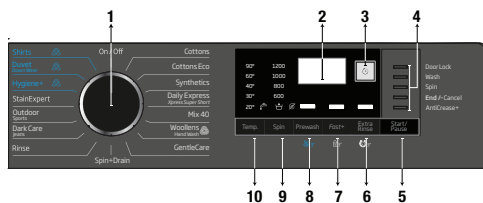
4.2.8 Apresentação da duração do programa

Pode ver a duração do programa no visor da sua máquina enquanto seleciona um programa. A duração do programa é automaticamente ajustada consoante a quantidade de roupa que colocar na máquina, a quantidade de espuma, condições em que a carga está desequilibrada, as flutuações na alimentação elétrica, a pressão da água e as definições do programa.

CASO ESPECIAL: No início dos programas Algodão e Económico Algodão, o visor apresenta a duração de meia carga, que é o utilizado normalmente. A máquina deteta a carga real 20 a 25 minutos após o início do programa. Se a carga detetada ultrapassar a meia carga; o programa de lavagem será ajustado para compensar e a duração do programa será automaticamente aumentada. Pode acompanhar esta alteração pelo visor.

4.3 Funcionar com o produto

4.3.1 Painel de controlo



- 1 - Botão de seleção do programa (posição superior On/Off [ligar/desligar])
- 2 - Visor
- 3 - Botão de ajuste da hora de finalização
- 4 - Indicador de acompanhamento do programa
- 5 - Botão "Iniciar/Pausa"
- 6 - Botão de função auxiliar 3
- 7 - Botão de função auxiliar 2
- 8 - Botão de função auxiliar 1
- 9 - Botão de ajuste da velocidade de centrifugação
- 10 - Botão de ajuste da temperatura

4.3.2 Preparar a máquina

1. Certifique-se de que as mangueiras estão ligadas com firmeza.
2. Ligue a ficha da máquina na tomada.
3. Abra completamente a torneira.
4. Coloque a roupa na máquina.
5. Adicione detergente e amaciador de roupas.

4.3.3 Seleção do programa e dicas para uma lavagem eficiente

1. Seleccione o programa apropriado ao tipo, quantidade e grau de sujidade da roupa, de acordo com a "Tabela de consumo e programas" e a tabela de temperatura abaixo.
2. Utilize o botão de seleção do programa para seleccionar o programa desejado.

4.3.4 Tabela de consumo e programas

PT	Programa	Carga Max. (kg)	Consumo de água (lit)	Consumo de energia (kWh)	Função auxiliar				Escala da temperatura em °C seleccionável	
					Velegida máx.***	Prewash	Fast+	Extra Rinse		AntiCrease+
Cottons	90	9	102	2,60	1200	•	•	•	•	Fria - 90
	60	9	98	1,90	1200	•	•	•	•	Fria - 90
	40	9	95	1,10	1200	•	•	•	•	Fria - 90
Cottons Eco	60**	9	56	1,120	1200					Fria - 60
	60**	4,5	42	0,670	1200					Fria - 60
	40**	4,5	42	0,670	1200					Fria - 60
Synthetics	60	4	75	1,40	1200	•	•	•	•	Fria - 60
	40	4	73	0,95	1200	•	•	•	•	Fria - 60
Daily Express / Xpress Super Short	90	9	72	2,30	1200		•	•	•	Fria - 90
	60	9	72	1,30	1200		•	•	•	Fria - 90
	30	9	72	0,25	1200		•	•	•	Fria - 90
Daily Express / Xpress Super Short+Fast+ Mix 40	30	2	48	0,15	1200		•	•	•	Fria - 90
	40	4	75	1,00	800	•	•		•	Fria - 40
Woollens / Hand Wash	40	2	55	0,55	1200			•		Fria - 40
GentleCare	40	4	58	0,80	800			•		Fria - 40
Outdoor / Sports	40	4	58	0,60	1200	•				Fria - 40
Dark Care /Jeans	40	4	88	1,05	1200	•	•	*	•	Fria - 40
StainExpert	30	4,5	85	1,70	1200	•	•			30 - 60
Duvel / Down Wear	60	-	105	1,90	1000			•		40-60
Shirts	60	4	70	1,90	800	•	•	•	•	40-60
Hygiene+	90	9	135	3,05	1200			*		40-90
Anti-amarrotamento+	90	-	85	2,90	600					90

- : Seleccionável
- * : Seleccionado automaticamente, não pode ser cancelado.
- ** : Programa de rotulagem energética
- ***: Se a velocidade máxima de centrifugação da sua máquina for inferior, pode seleccionar valores até ao valor da velocidade máxima de centrifugação.
- : Consulte a descrição do programa para carga máxima.



INFORMAÇÃO

- O consumo de energia e de água podem variar conforme as alterações na pressão, dureza e temperatura da água, na temperatura ambiente, no tipo e quantidade de roupa, na seleção das funções auxiliares e velocidade de centrifugação e nas alterações da voltagem elétrica.
- Ao seleccionar um programa, pode ver a respetiva duração no visor da sua máquina. Dependendo da quantidade de roupa que colocou na máquina, poderá existir uma diferença de 1 a 1,5 horas entre a duração apresentada no visor e a duração real do programa de lavagem. A duração será automaticamente corrigida logo após o programa de lavagem tiver sido iniciado.
- As funções auxiliares na tabela podem variar conforme o modelo da sua máquina.
- Os modos de seleção para as funções auxiliares podem ser alterados pela empresa fabricante. Os modos de seleção existentes podem ser removidos ou podem ser adicionados novos modos de seleção.

• Synthetics (Sintéticos)

Pode utilizar este programa para lavar t-shirts, tecidos de mistura de fibras de algodão/ sintéticos, etc. A duração do programa é consideravelmente mais curta e é assegurada a eficácia do desempenho de lavagem. Se a função de lavagem rápida não for selecionada, é possível assegurar um desempenho de lavagem e enxaguamento superiores para a sua roupa muito suja.

• Woollens/Hand Wash (Lãs/Lavagem à mão)

Utilize este programa para lavar as suas roupas de lã/delicadas. Selecione a temperatura apropriada de acordo com as etiquetas da roupa. A sua roupa será lavada com movimentos muito delicados para evitar quaisquer danos.



APPAREL CARE

"O programa para lãs desta máquina foi aprovado pela The Woolmark Company na lavagem de produtos laváveis na máquina. Estes produtos devem ser lavados de acordo com as instruções da etiqueta e do fabricante da máquina.M13985."

"Woolmark é uma marca comercial registada no Reino Unido, na Irlanda, em Hong Kong e na Índia."

4.3.6 Programas adicionais

Para casos especiais, há também programas adicionais disponíveis na máquina.



INFORMAÇÃO

- Os programas adicionais podem variar de acordo com o modelo da máquina.

• Cottons Eco (Económico Algodões)

Utilize para lavar as suas roupas de linho e algodão resistentes com sujidade normal. Embora este programa seja mais longo do que outros programas, oferece grande economia de água e energia. A temperatura real da água poderá diferir da temperatura de lavagem indicada. Quando lavar uma menor quantidade de roupa (por exemplo, metade da capacidade ou menos), a duração das fases do programa poderá ser automaticamente encurtada. Neste caso, o consumo de água e energia será mais reduzido, resultando numa lavagem mais económica.

4.3.5 Programas principais

Dependendo do tipo de tecido, use os seguintes programas principais:

• Cottons (Algodões)

Pode utilizar este programa para lavar peças de algodão duráveis (lençóis, roupa de cama, toalhas, robes de banho, roupa interior, etc.) neste programa. Quando pressiona a tecla de função de lavagem rápida, a duração do programa torna-se consideravelmente mais curta, mas a eficácia da lavagem é assegurada por movimentos de lavagem intensos. Se a função de lavagem rápida não for selecionada, é possível assegurar um desempenho de lavagem e enxaguamento superiores para a sua roupa muito suja.

• **Hygiene+**

A aplicação de uma fase de vapor no início do programa permite amaciar facilmente a sujidade. Utilize este programa para a roupa (roupa de bebé, lençóis, roupa de cama, roupa interior, artigos de algodão, etc.) que necessita de uma lavagem higiénica e antialérgica a alta temperatura, com ciclo de lavagem longo e intenso. O elevado nível de higienização é assegurado graças à aplicação de vapor antes do programa, a uma maior duração do aquecimento e a uma fase de enxaguamento adicional.

- O programa foi testado pela "Fundação Britânica de Alergologia" (Allergy UK) com a opção de lavagem a uma temperatura de 60 °C selecionada, e foi certificado quanto à sua eficácia na eliminação de alérgenos, para além de bactérias e bolor.



Allergy UK é a marca comercial registada da British Allergy Foundation (Fundação britânica contra as alergias). O "Seal of Approval" (selo de aprovação) foi concebido para oferecer

orientação às pessoas que pretendam obter informações sobre se o produto reduz significativamente a quantidade de alérgenos no ambiente em que está instalado ou se limita/reduz/elimina os alérgenos. O objetivo é comprovar que os produtos foram sujeitos a ensaios científicos ou revistos quanto à sua capacidade de fornecer resultados mensuráveis.

• **GentleCare (Roupas delicadas)**

Pode utilizar este programa para lavar roupas delicadas, tais como meias ou roupas de malha com mistura de fibras de algodão/sintéticas. Os movimentos de lavagem deste programa são mais delicados. Ajuste a temperatura para 20 graus ou utilize a opção de lavagem com água fria para roupas nas quais pretende preservar a cor.

• **Daily Express/Xpress Super Short (Lavagem diária Expresso/Super Expresso Curto)**

Use este programa para lavar as suas roupas de algodão ligeiramente sujas num período curto de tempo. A duração do programa pode ser reduzida em até 14 minutos quando é selecionada a função de lavagem rápida. Quando a função de lavagem rápida é selecionada, apenas deverá lavar um máximo de 2 (dois) quilos de roupa.

• **Dark Care/Jeans (Roupas Escuras/Calças de ganga)**

Utilize este programa para preservar a cor das suas roupas escuras e calças de ganga. Com o seu movimento especial do tambor, este programa oferece uma elevada eficácia de lavagem, mesmo a temperaturas baixas. Recomenda-se que utilize detergente líquido ou detergente para lãs com as roupas escuras. Não utilize este programa para lavar as suas roupas delicadas com lã, etc.

• **Mix 40**

Pode utilizar este programa para lavar algodões e sintéticos ao mesmo tempo, sem ter de os separar.

• **Shirts (Camisas)**

Este programa é utilizado para lavar em conjunto camisas de algodão, tecidos sintéticos e fibras sintéticas misturadas. Este reduz os vincos. O vapor é aplicado no final do programa para facilitar a função de redução de vincos. O perfil especial de centrifugação e o vapor aplicado no final do programa reduzem os vincos das suas camisas. Quando a função de lavagem rápida é selecionada, o algoritmo de pré-tratamento é executado.

- Aplique o produto químico de pré-tratamento nas suas peças de roupa diretamente, ou adicione-o ao detergente quando a máquina começar a introduzir água a partir do compartimento de lavagem principal. Assim, poderá obter o mesmo desempenho que obteria com uma lavagem normal num período de tempo muito mais curto. O tempo de vida das suas camisas aumentará.

• **Outdoor / Sports (Ar livre / Desporto)**

Utilize este programa para lavar roupas de ar livre/desporto que contenham uma mistura de fibras de algodão/sintéticas, bem como roupas à prova de água como gore-tex. Este programa lava a sua roupa de forma delicada graças aos seus movimentos especiais de rotação.

• Duvet / Down Wear (Edredón / Penas)

Utilize este programa para lavar os seus edredões de fibra que possuam a etiqueta "lavável na máquina". Certifique-se de que colocou corretamente o edredão para não danificar a máquina e o edredão. Remova a capa do edredão antes de colocar o edredão na máquina. dobre o edredão em dois e coloque-o na máquina. Coloque o edredão na máquina com cuidado para o colocar de forma a não entrar em contacto com o fole ou com o vidro. O vapor é aplicado no final do programa para amaciar a roupa volumosa, como toalhas.



INFORMAÇÃO

- Não carregue a máquina com mais do que um edredão de fibra de casal (200 x 200 cm).
- Não lave os seus edredões, almofadas, etc. de algodão na máquina.



CUIDADO!

- Não utilize a máquina de lavar para lavar materiais que não sejam carpetes, tapetes, etc. Caso contrário, vão ocorrer danos permanentes na máquina.

• StainExpert (Especial antinódoas)

A sua máquina de lavar tem um programa especial para nódoas que garante a remoção de diferentes tipos de nódoas da forma mais eficaz. Utilize este programa apenas para a lavagem de algodões duráveis de cor fixa. Não utilize este programa para lavar tecidos delicados ou que não sejam de cor fixa. Deve verificar as etiquetas das roupas antes de as lavar (recomendado para camisas, calças, calções, t-shirts, roupa de bebé, pijamas, aventais, toalhas de mesa, roupa de cama, edredões, lençóis, toalhas de banho, toalhas de praia, toalhas normais, meias e roupa interior de algodão adequada para ciclos de lavagem a alta temperatura). No programa automático antinódoas pode remover 24 tipos de nódoas agrupados em duas categorias diferentes de acordo com a seleção da função rápida. Aqui pode ver os grupos de nódoas com base na seleção da função rápida.

Pode ver em baixo os grupos de nódoas com base na função rápida.

Quando a função rápida é selecionada:	
Sangue	Sumo de frutas
Chocolate	Ketchup
Pudim	Vinho tinto
Ovo	Caril
Chá	Compota
Café	Carvão

Quando a função rápida não é selecionada:	
Manteiga	Comida
Relva	Maionese
Lama	Molho de salada
Coca-cola	Maquilhagem
Suor	Óleo de máquina
Sujidade no colarinho	Comida de bebé

- Selecione o programa antinódoas.
- Nos grupos de nódoas acima mencionados, encontre o tipo de nódoa que pretende remover e selecione a tecla de seleção da função auxiliar rápida para selecionar o grupo relevante.
- Leia cuidadosamente a etiqueta das roupas e certifique-se de que a temperatura e a velocidade de centrifugação selecionadas são as adequadas.

4.3.7 Programas especiais

Para aplicações específicas, selecione qualquer um dos seguintes programas.

• Rinse (Enxaguamento)

Utilize quando quiser enxaguar ou engomar separadamente.

• Spin+Drain (Rotação+Descarga)

Utilize este programa para remover a água na roupa/na máquina.

Antes de selecionar este programa, escolha a velocidade desejada de centrifugação e prima o botão "Iniciar/Pausa". Primeiramente, a máquina descarregará a água do seu interior. Depois, centrifugará a roupa com a velocidade de centrifugação selecionada e descarregará a água que sair da roupa.

Se apenas pretender descarregar a água sem centrifugar a roupa, selecione o programa "Centrifugar+Descarregar" e utilize o botão de ajuste da velocidade de centrifugação para selecionar a função Sem centrifugação. Pressione o botão "Iniciar/Pausa".



INFORMAÇÃO

- Use uma velocidade de centrifugação mais baixa para roupas delicadas.

4.3.8 Seleção da temperatura

Sempre que um novo programa é selecionado, aparece no indicador de temperatura a temperatura recomendada para o programa selecionado.

Para diminuir a temperatura, prima o botão de ajuste da temperatura. A temperatura diminuirá gradualmente. As luzes de nível de temperatura não se irão ligar quando o nível de água fria estiver selecionado.



INFORMAÇÃO

- Se o programa não chegou na fase de aquecimento, pode alterar a temperatura sem colocar a máquina no modo de Pausa.

4.3.9 Seleção da velocidade de centrifugação

Sempre que um novo programa é selecionado, a velocidade de centrifugação recomendada do programa selecionado é exibida no indicador da velocidade de centrifugação.

Para diminuir a velocidade de centrifugação, prima o botão de Ajuste da velocidade de centrifugação. A velocidade de rotação diminuirá gradualmente. Depois, dependendo do modelo do produto, as opções "Enxaguamento suspenso" e "Sem centrifugação" aparecem no visor. Quando é selecionada a opção "Sem centrifugação", as luzes do indicador de nível de enxaguamento não serão ligadas.

Enxaguamento suspenso

Caso não retire a roupa imediatamente após o fim do programa, pode utilizar a função Enxaguamento suspenso para manter a roupa na água de enxaguamento final, para que não amarrote como acontece quando não há água na máquina. Prima o botão "Iniciar/Pausa" após este processo se quiser descarregar a água sem centrifugar a sua roupa. O programa irá recomeçar a partir do ponto em que parou, descarregará a água e será concluído.

Se pretender centrifugar a roupa mantida na água, ajuste a velocidade de rotação e pressione o botão "Iniciar/Pausa". O programa irá continuar. A água será descarregada, a roupa será centrifugada e o programa irá terminar.



INFORMAÇÃO

- Se o programa não chegou à fase de centrifugação, pode alterar a respetiva velocidade sem colocar a máquina no modo Pausa.

4.3.10 Seleção da função auxiliar

Selecione as funções auxiliares pretendidas antes de iniciar o programa. Também pode selecionar ou cancelar as funções auxiliares que são apropriadas para o programa em execução, sem premir o botão "Iniciar/Pausa". Para tal, a máquina deve estar numa fase antes da função auxiliar que irá selecionar ou cancelar. Se a função auxiliar não puder ser selecionada ou cancelada, a luz da função correspondente piscará 3 vezes para avisar o utilizador.



INFORMAÇÃO

- Se uma segunda função auxiliar incompatível com a primeira for selecionada antes de iniciar a máquina, a função selecionada em primeiro lugar será cancelada e a seleção da segunda função auxiliar permanecerá ativa.
- Uma função auxiliar que não seja compatível com o programa não pode ser selecionada. (Ver "Tabela de programas e consumo")
- Os botões da função auxiliar podem variar conforme o modelo da sua máquina.

4.3.10.1 Funções auxiliares

• Prewash (Pré-lavagem)

Uma pré-lavagem é vantajosa apenas para roupas muito sujas. Não usando a pré-lavagem poupará energia, água, detergente e tempo.



INFORMAÇÃO

- É recomendada a pré-lavagem sem detergente para toles e cortinados.

• **Fast+ (Rápida+)**

Quando esta função é selecionada, as durações dos programas correspondentes são encurtadas em 50%. Graças às fases de lavagem otimizadas, à elevada atividade mecânica e ao consumo de água adequado, é obtido um elevado desempenho de lavagem apesar da reduzida duração.

• **Extra Rinse (Enxaguamento extra)**

Esta função possibilita que a máquina realize outro enxaguamento além do efetuado após a lavagem principal. Assim, fica reduzido o risco para peles sensíveis (bebés, peles alérgicas, etc.) de serem afetadas por quantidades mínimas de detergente remanescente.

4.3.10.2 Funções/programas selecionados ao premir os botões de função durante 3 segundos

• **Limpeza do tambor+** 3" 3"

Mantenha premido o botão de função auxiliar 1 durante cerca de 3 segundos para selecionar o programa.

Utilize regularmente (a cada 1–2 meses) para limpar o tambor e garantir a higiene necessária. Execute o programa enquanto a máquina está completamente vazia. Para obter melhores resultados, coloque um removedor de calcário em pó para máquinas de lavar, dentro do compartimento para detergente n.º "2". Quando o programa estiver concluído, deixe a porta de carregamento entreaberta para secar o interior da máquina.



INFORMAÇÃO

- Este não é um programa de lavagem. É um programa de manutenção.
- Não execute este programa quando houver qualquer objeto dentro da máquina. Se o fizer, a máquina deteta automaticamente que está carregada e aborta o programa.

• **Bloqueio para crianças**

Utilize a função de Bloqueio para crianças para impedir as crianças de brincarem com a máquina. Assim, pode evitar qualquer alteração no programa em execução.



INFORMAÇÃO

- Se o botão de seleção do programa for rodado enquanto o Bloqueio para crianças estiver ativo, "Con" aparece no visor. Enquanto o Bloqueio para crianças estiver ativo, não poderá realizar quaisquer alterações nos programas, na temperatura selecionada, na velocidade ou nas funções auxiliares.
- Mesmo que outro programa seja selecionado com o botão de seleção do programa quando o Bloqueio para crianças estiver ativo, o programa anteriormente selecionado continuará a ser executado.

Para ativar o Bloqueio para crianças:

Mantenha premido o botão de função auxiliar 2 durante 3 segundos. Enquanto mantiver premido o botão durante 3 segundos, será apresentado C03, C02 e C01, respetivamente. Em seguida, será apresentado "Con" para avisar o utilizador que o bloqueio para crianças está ativado. Se premir qualquer botão ou se rodar o botão de seleção do programa enquanto o Bloqueio para crianças estiver ativado, será apresentado o mesmo aviso.

Para desativar o Bloqueio para crianças:

Mantenha premido o botão de função auxiliar 2 durante cerca de 3 segundos com um programa em execução. Enquanto mantiver premido o botão durante 3 segundos, serão apresentadas as mensagens C03, C02 e C01 respetivamente. Em seguida, será apresentado "COF" para avisar o utilizador que o bloqueio para crianças está desativado.



INFORMAÇÃO

- Além do método acima, para desativar o Bloqueio para crianças, coloque o botão de seleção do programa na posição On/Off (ligar/desligar) quando nenhum programa estiver em execução e seleccione outro programa.
- O Bloqueio para crianças não será desativado após uma falha de energia ou ao desligar da tomada.

• **AntiCrease+ (Anti-amarrotamento-)**



Se mantiver premido o botão da função auxiliar 3 durante 3 segundos, esta função será selecionada e a luz de acompanhamento do programa correspondente acender-se-á. Quando esta função é selecionada, o tambor irá rodar durante até oito horas para garantir que as roupas não ficam engelhadas no final do programa. Pode cancelar o programa ou descarregar a máquina em qualquer altura durante estas oito horas. Para terminar esta função, pressione qualquer botão ou rode o botão de seleção do programa. A luz de acompanhamento do programa manter-se-á ligada, mesmo que pressione qualquer botão para terminar a função. Se rodar o botão de seleção do programa para terminar a função, a luz de acompanhamento do programa mantém-se ligada ou desliga-se em função do programa selecionado. Se não cancelar a função premindo o botão da função auxiliar 3 durante 3 segundos, também será utilizada nos ciclos de lavagem seguintes.

4.3.11 - Ajuste da hora de finalização

A função de Ajuste da hora de finalização permite-lhe definir uma hora de finalização do programa em até 19 horas. Pode aumentar a hora em intervalos de 1 hora.



INFORMAÇÃO

- Não utilize detergente líquido se tiver selecionado a função de Ajuste da hora de finalização. As nódoas poderão não ser removidas da roupa.

1. Abra a porta de carregamento, coloque a roupa e adicione o detergente, etc.
2. Selecione o programa de lavagem, a temperatura, a velocidade de centrifugação e, se necessário, as funções auxiliares.
3. Prima o botão de Ajuste da hora de finalização e selecione a hora pretendida.
4. Pressione o botão "Iniciar/Pausa". A hora de finalização retardada que definiu será exibida. Dar-se-á início à contagem decrescente para a finalização retardada. No visor, "_" desloca-se para cima e para baixo a seguir à hora de finalização retardada.



INFORMAÇÃO

- Se o programa não tiver sido iniciado, pode colocar mais roupa na máquina durante a hora de finalização retardada.

5. No final da contagem, a duração do programa selecionado será exibida. "_" desaparecerá e o programa selecionado iniciará.

Alterar a hora de finalização retardada

Se quiser alterar a hora durante a contagem: Rode o botão de seleção do programa para cancelar a função de hora de finalização retardada e, em seguida, defina novamente a hora pretendida.

1. Pressione o botão de Ajuste da hora de finalização. Quando é premido pela primeira vez, a duração do programa será arredondada para cima para se aproximar da hora mais próxima com um número inteiro. De cada vez que premir o botão, a hora aumenta uma hora.
2. Caso pretenda diminuir a hora de finalização retardada, prima o botão Ajuste da hora de finalização consecutivamente até que seja apresentada a hora pretendida.

Cancelar a função de finalização retardada

Se quiser cancelar a contagem decrescente para a hora de finalização retardada e iniciar o programa imediatamente:

1. Rode o botão de seleção de programa para qualquer programa. Desta forma, a hora de Finalização Retardada é cancelada. A luz "Terminar/Cancelar" irá piscar continuamente.
2. Depois, selecione o programa que pretende executar novamente.
3. Prima o botão "Iniciar/Pausa" para iniciar o programa.

4.3.12 Iniciar o programa

1. Prima o botão "Iniciar/Pausa" para iniciar o programa.
2. A luz de acompanhamento do programa acenderá mostrando o início do programa.



INFORMAÇÃO

- Se nenhum programa for iniciado ou nenhuma tecla for premida dentro de 10 minutos durante o processo de seleção do programa, as luzes do visor desligar-se-ão. Assim que o botão de seleção do programa for rodado ou qualquer outro botão for premido, as luzes do visor acender-se-ão novamente.

4.3.13 Andamento do programa

A progressão de um programa em execução pode ser acompanhada a partir do indicador de andamento do programa. No início de cada fase do programa, a respetiva luz do indicador acender-se-á.



INFORMAÇÃO

- Caso a função auxiliar "Anti-amarrotamento+" tenha sido selecionada, os LED "Fim" e "Anti-amarrotamento+" ligar-se-ão ao mesmo tempo enquanto esta fase continua.
- Para terminar o programa enquanto a fase "Anti-amarrotamento+" está a ser executado, basta premir qualquer botão ou rodar o botão de seleção do programa.

Pode alterar as funções auxiliares, as definições de velocidade e temperatura sem parar o andamento do programa, enquanto o mesmo está a ser executado. Para tal, a alteração que pretende efetuar deve ser algo que será realizado após a fase do programa que está a ser executado. Se a alteração não for adequada, as luzes correspondentes piscarão por 3 vezes.



INFORMAÇÃO

- Se a máquina não passar para a fase de rotação, a função de Enxaguamento suspenso pode estar ativa ou o sistema de deteção automática da carga desequilibrada pode estar ativado devido a distribuição desigual da roupa na máquina.

4.3.14 Bloqueio da porta de carregamento

Há um sistema de bloqueio na porta de carregamento da máquina que impede a abertura da porta, quando o nível da água é inadequado.

A luz da porta de carregamento começará a piscar quando a máquina mudar para o modo Pausa. A máquina verifica o nível de água no seu interior. Se o nível for adequado, a luz da porta de carregamento desligar-se-á e a porta de carregamento pode ser aberta dentro de 1–2 minutos.

Se o nível for inadequado, a luz da porta de carregamento permanecerá ligada e a porta de carregamento não pode ser aberta. Se tiver de abrir a porta de carregamento enquanto a luz da porta de carregamento estiver ligada, terá de cancelar o programa em andamento. Ver "Cancelar o programa"

4.3.15 Alterar as seleções após o programa ter iniciado

Mudar a máquina para o modo de pausa

Prima o botão "Iniciar/Pausa" para mudar a máquina para o modo de pausa durante a execução do programa. A luz do programa atual irá piscar no indicador de acompanhamento do programa, indicando que a máquina mudou para o modo Pausa.

Do mesmo modo, quando a porta de carregamento já puder ser aberta, a luz da mesma desligar-se-á, além da luz da fase do programa.

Alterar a função auxiliar, velocidade e temperatura

Dependendo da fase em que o programa se encontra, pode cancelar ou selecionar funções auxiliares. Consulte "Seleção da função auxiliar".

Pode também alterar as definições da velocidade e da temperatura. Consulte "Seleção da velocidade de centrifugação" e "Seleção da temperatura".



INFORMAÇÃO

- Se não for permitida qualquer alteração, a luz correspondente piscará 3 vezes.

Carregar e retirar a roupa

1. Prima o botão "Iniciar/Pausa" para colocar a máquina em pausa. A luz de acompanhamento do programa da fase correspondente durante a qual a máquina foi colocada no modo de pausa piscará.
2. Aguarde até que a porta de carregamento possa ser aberta.
3. Abra a porta de carregamento e adicione ou retire roupa.
4. Feche a porta de carregamento.
5. Se necessário, faça as alterações nas funções auxiliares e definições da temperatura e velocidade.
6. Prima o botão "Iniciar/Pausa" para iniciar a máquina.

4.3.16 Cancelar o programa

Para cancelar o programa, rode o botão de Seleção do programa para selecionar outro programa. O programa anterior será cancelado. A luz Fim/Cancelar piscará continuamente para avisar que o programa foi cancelado.

Quando rodar o botão de seleção do programa, a máquina terminará o programa, mas não descarregará a água. Quando selecionar e iniciar um novo programa, o novo programa selecionado iniciará conforme a fase em que o programa anterior foi cancelado. Por exemplo, a máquina poderá obter água adicional ou continuará com a água que já tem.



INFORMAÇÃO

- Dependendo da fase onde o programa foi cancelado, poderá ter de adicionar novamente detergente e amaciador para o programa recém-selecionado.

4.3.17 Fim do programa

No final do programa, é apresentada a mensagem "Fim".

1. Aguarde até que a luz da porta de carregamento se desligue completamente.
2. Rode o botão de seleção de programa para a posição On/Off (ligar/desligar) para desligar a máquina.
3. Retire a roupa e feche a porta de carregamento. A sua máquina está pronta para o próximo ciclo de lavagem.

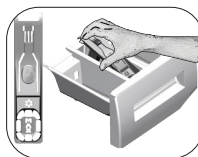
4.3.18 A sua máquina tem a função "Modo Pausa".

Se não iniciar nenhum programa na fase de seleção ou não realizar nenhuma ação depois de utilizar o botão On/Off (ligar/desligar) para ligar a máquina, ou se não fizer nada nos 10 minutos após o programa selecionado ter terminado, a máquina muda automaticamente para o modo de poupança de energia. Além disso, se o seu produto tiver um visor que mostre o tempo do programa, esse visor desligar-se-á completamente. Se rodar o botão de seleção de programa ou premir qualquer botão, as luzes e o visor regressarão à posição anterior. As seleções que fizer ao sair do modo de poupança de energia poderão mudar. Verifique se as suas seleções estão corretas antes de iniciar o programa. Se necessário, volte a efetuar ajustes. Isto não é um erro.

4.4 Manutenção e limpeza

A durabilidade do produto estende-se e os problemas experimentados frequentemente diminuem se for limpa em intervalos regulares.

4.4.1 Limpar a gaveta de detergente



Limpe a gaveta de detergente em intervalos regulares (a cada 4-5 ciclos de lavagem) como mostrado abaixo, para evitar a acumulação de detergente em pó ao longo do tempo.

Levante a parte de trás do sifão para a remover, conforme ilustrado.

Se uma quantidade maior do que o normal de água e amaciador misturados começar a juntar-se no compartimento do amaciador, o sifão deve ser limpo.

1. Pressione a parte pontuada no sifão no compartimento do amaciador e puxe na sua direção até que o compartimento seja retirado da máquina.
2. Lave a gaveta de detergente e o sifão com bastante água tépida num lavatório. Para impedir os resíduos de entrar em contacto com a sua pele, limpe-o com uma escova apropriada usando um par de luvas.
3. Volte a gaveta para o seu lugar após a limpeza e certifique-se que ficou bem encaixada.

4.4.2 Limpar a porta de carregamento e o tambor

Para produtos com programa de limpeza do tambor, por favor, consulte a secção Funcionar com o produto - Programas.



INFORMAÇÃO

- Repita o processo de limpeza do tambor a cada 2 meses.
- Use um anticalcário / detergente apropriado para máquinas de lavar.



Após cada lavagem certifique-se de que nenhuma substância estranha foi deixada no tambor.

Se os orifícios mostrados abaixo na figura estiverem bloqueados, abra os orifícios usando um palito de dentes.



INFORMAÇÃO

- Objetos metálicos estranhos poderão causar nódos de ferrugem no tambor. Limpe as nódos na superfície do tambor usando agentes de limpeza para aço inoxidável.



AVISO

- Nunca use esponja de aço ou de fios de aço. Poderão danificar as superfícies pintadas, cromadas e plásticas.

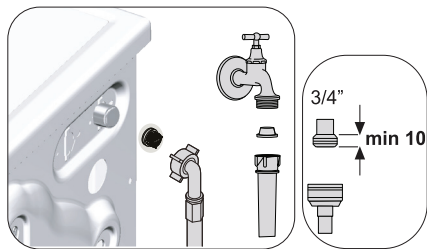
4.4.3 Limpar a estrutura e o painel de controlo

Limpe a estrutura da máquina com água e sabão ou detergente em gel neutro não corrosivo sempre que necessário e seque com um pano macio.

Use um pano macio e húmido para limpar o painel de controlo.

4.4.4 Limpar os filtros de entrada de água

Há um filtro no final de cada válvula de entrada de água atrás da máquina e também na extremidade de cada mangueira de entrada de água onde foram ligadas à torneira. Estes filtros evitam que substâncias estranhas e a sujidade da água entrem na máquina de lavar. Os filtros devem ser limpos quando estiverem sujos.



1. feche as torneiras.

2. Retire as porcas das mangueiras de entrada de água para aceder aos filtros nas válvulas de entrada de água. Limpe-os com uma escova apropriada. Se os filtros estiverem muito sujos, extraia-os do seu sítio com um alicate e limpe-os deste modo.
3. Retire os filtros pelas extremidades achatadas das mangueiras de entrada de água com as juntas e limpe-os totalmente em água corrente.
4. Recoloque as juntas e filtros cuidadosamente nos seus lugares e aperte as roscas da mangueira manualmente.

4.4.5 Descarregar a água remanescente e limpar o filtro da bomba

O sistema de filtro na sua máquina evita que os itens sólidos como botões, moedas e fibras de tecidos entupam o impulsor da bomba durante a descarga da água de lavagem. Assim, a água será descarregada sem qualquer problema e a durabilidade da bomba prolongar-se-á.

Se a sua máquina deixar de descarregar a água, o filtro da bomba está entupido. O filtro deve ser limpo sempre que entupido ou a cada 3 meses. A água deve ser primeiro descarregada para limpar o filtro da bomba. A água também deve ser completamente descarregada antes de transportar a máquina (por ex., se mudar para outra casa) e no caso de congelação da água.



CUIDADO!

- Substâncias estranhas deixadas no filtro da bomba podem danificar a sua máquina ou causar problemas de ruídos.
- Se o produto não estiver em utilização, feche a torneira, desaperte a mangueira e descarregue a água no interior da máquina para resolver qualquer possibilidade de congelação.
- Após cada utilização, desligue a torneira de água à qual a mangueira de descarga está ligada.

Para limpar o filtro sujo e descarregar a água:

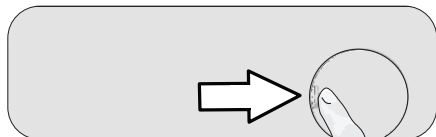
- 1 Retire a ficha da máquina da tomada para cortar a alimentação eléctrica.



CUIDADO!

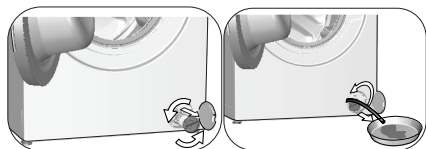
- A temperatura da água no interior da máquina pode chegar a 90 °C. Para evitar riscos de queimaduras, limpe o filtro depois de a água da máquina ter arrefecido.

2. Abra a tampa do filtro.



- 3 Siga os procedimentos abaixo para descarregar a água.

Se o produto possuir uma mangueira de descarga de emergência, para descarregar a água:



- a Puxe a mangueira de descarga de emergência para fora do seu compartimento
 - b Coloque um recipiente grande na extremidade da mangueira. Descarregue a água para dentro do recipiente, puxando a bucha na extremidade da mangueira. Quando o recipiente estiver cheio, bloquee a entrada da mangueira, voltando a colocar a bucha. Após esvaziar o recipiente, repita o procedimento acima para descarregar completamente a água da máquina.
 - c Quando terminar de descarregar a água, feche novamente a extremidade com a bucha e encaixe a mangueira no seu lugar.
 - d Rode e extraia o filtro da bomba.
4. Limpe quaisquer resíduos dentro do filtro bem como as fibras, se houver, em volta da área do propulsor da bomba.
 5. Substitua o filtro.
 6. Se a tampa do filtro for composta de duas peças, feche a tampa do filtro pressionando a aba. Se for de uma peça, encaixe primeiro as abas nos seus lugares na parte inferior e depois pressione a parte superior para fechar.

5 Resolução de problemas

O programa não se inicia depois de fechar a porta.

- O botão de Início / Pausa / Cancelar não foi pressionado. >>> *Pressione o botão Início / Pausa / Cancelar.
- Pode ser difícil fechar a porta de carregamento no caso de carga excessiva. >>> Reduza a quantidade de roupa e certifique-se que a porta de carregamento está devidamente fechada.

O programa não pode ser iniciado ou selecionado.

- A máquina de lavar foi mudada para o modo de autoproteção devido a um problema de fornecimento (tensão da linha, pressão da água, etc.). >>> Para cancelar o programa, rode o botão de Seleção do programa para selecionar outro programa. O programa anterior será cancelado. (ver "Cancelamento do programa")

Água na máquina.

- Pode ter ficado alguma água no produto devido aos processos de controlo de qualidade na produção. >>> Isto não é uma falha; a água não é prejudicial à máquina.

A máquina entra em modo de espera após o programa ter sido iniciado ou não está a receber água.

- A torneira está fechada. >>> Abra as torneiras.
- A mangueira de entrada de água está dobrada. >>> Endireite a mangueira.
- O filtro de entrada de água está entupido. >>> Limpe o filtro.
- A porta de carregamento pode estar aberta. >>> Feche a porta.
- A ligação de água pode estar errada ou a água pode estar cortada (quando a água está cortada, a execução da lavagem ou enxaguamento causa o piscar do LED). >>> Verifique a ligação da água. Se a água estiver cortada, pressione a tecla Início/Pausa após o fornecimento da água ter sido repostado para continuar a operação desde o modo de espera.

A máquina não descarrega a água.

- A mangueira de escoamento da água está entupida ou torcida. >>> Limpe ou endireite a mangueira.
- O filtro da bomba está entupido. >>> Limpe o filtro.

A máquina vibra ou produz ruídos.

- A máquina está desequilibrada. >>> Ajuste os pés para nivelar a máquina.
- Alguma substância sólida poderá ter entrado no filtro da bomba. >>> Limpe o filtro da bomba.
- Os parafusos de segurança para o transporte não foram removidos. >>> Remova os parafusos de segurança para o transporte.
- A quantidade de roupa na máquina é demasiado pequena. >>> Adicione mais roupa à máquina.
- A máquina pode estar sobrecarregada com roupas. >>> Retire alguma roupa da máquina ou distribua a carga manualmente para a equilibrar uniformemente na máquina.
- A máquina pode estar encostada a um item duro. >>> Certifique-se de que a máquina não está encostada a nada.

Há água a escorrer por debaixo da máquina.

- A mangueira de escoamento da água está entupida ou torcida. >>> Limpe ou endireite a mangueira.
- O filtro da bomba está entupido. >>> Limpe o filtro.

A máquina parou logo após o programa ter iniciado.

- A máquina parou temporariamente devido a baixa tensão. >>> Irá retomar o funcionamento quando a tensão se restabelecer para valores normais.

A máquina descarrega diretamente a água logo que a recebe.

- A mangueira de escoamento não está à altura adequada. >>> Ligue a mangueira de escoamento de água tal como é descrito no manual do funcionamento.

Não se vê água na máquina durante a lavagem.

- O nível de água não é visível do exterior da máquina de lavar. >>> Isto não é uma falha.

A porta de carregamento não abre.

- A tranca da porta de carregamento é ativada devido ao nível de água na máquina. >>> Escoe a água executando o programa de Escoamento ou Centrifugação.
- A máquina está a aquecer a água ou está no ciclo de centrifugação. >>> Espere até que o programa se conclua.
- O bloqueio para crianças está ativo. O bloqueio da porta de carregamento será desativado alguns minutos depois de o programa chegar ao fim. >>> Espere alguns minutos pela desativação da tranca da porta.
- A porta de carregamento pode estar presa devido à pressão a que está sujeita. >>> Agarre na pega e empurre e puxe a porta de carregamento para a soltar e abrir.

A lavagem demora mais do que o especificado no Manual. (*)

- A pressão da água é baixa. >>> A máquina aguarda até receber uma quantidade adequada de água para evitar uma fraca qualidade na lavagem devido à quantidade reduzida de água. Por isso, o tempo de lavagem prolonga-se.
- A tensão pode estar baixa. >>> O tempo de lavagem é prolongado para evitar fracos resultados da lavagem quando a tensão fornecida é baixa.
- A temperatura da água à entrada é baixa. >>> O tempo necessário para aquecer a água prolonga-se nas estações frias. Além disso, o tempo de lavagem pode ser alargado para evitar fracos resultados na lavagem.
- O número de enxaguamentos e/ou a quantidade da água de enxaguamento aumentou. >>> A máquina aumenta a quantidade de água de enxaguamento quando for necessário um bom enxaguamento e adiciona um enxaguamento extra se for necessário.
- Pode ter ocorrido formação excessiva de espuma e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado, devido ao uso de demasiado detergente. >>> Use a quantidade de detergente recomendada.

A contagem regressiva do tempo do programa não funciona. (Nos modelos com ecrã) (*)

- O temporizador pode parar durante a entrada de água. >>> O indicador do temporizador não contará até que a máquina receba a quantidade adequada de água. A máquina esperará até que haja quantidade suficiente de água, para evitar resultados deficientes de lavagem devidos a falta de água. Depois disso, o indicador do temporizador recomeçará a contagem.
- O temporizador pode parar durante a fase de aquecimento. >>> O indicador do temporizador não contará até que a máquina atinja a temperatura selecionada.
- O temporizador pode parar durante a fase de centrifugação. >>> O sistema de deteção automática de carga desequilibrada pode ter sido ativado devido a uma distribuição desigual da roupa no tambor.

A contagem regressiva do tempo do programa não funciona. (*)

- A carga pode estar desequilibrada na máquina. >>> O sistema de deteção automático de carga desequilibrada pode ter sido ativado devido a uma distribuição desigual da roupa no tambor.

A máquina não passa para a fase de centrifugação. (*)

- A carga pode estar desequilibrada na máquina. >>> O sistema de deteção automático de carga desequilibrada pode ter sido ativado devido a uma distribuição desigual da roupa no tambor.
- A máquina não centrifuga se a água não estiver descarregada completamente. >>> Verifique o filtro e a mangueira de descarga.
- Pode ter ocorrido formação excessiva de espuma e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado, devido ao uso de demasiado detergente. >>> Use a quantidade de detergente recomendada.

O resultado da lavagem é fraco: A roupa está a tornar-se escura. ()**

- Foi utilizada uma quantidade insuficiente de detergente durante um longo tempo. >>> Utilize a quantidade recomendada de detergente, apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.
- A lavagem tem sido efetuada a baixas temperaturas há muito tempo. >>> Seleccione a temperatura apropriada para a roupa a ser lavada.
- Foi usada uma quantidade insuficiente de água com águas duras. >>> Utilizar uma quantidade insuficiente de detergente com água dura faz com as manchas adiram na roupa e isto a torna cinzenta com o passar do tempo. É difícil eliminar este escurecimento depois de já ter ocorrido. Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.
- Foi usado demasiado detergente. >>> Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.

O resultado da lavagem é fraco: As nódoas persistem na roupa se não for branqueada. ()**

- Quantidade insuficiente de detergente. >>> Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.

- Foi carregada roupa em excesso. >>> Não carregue a máquina em excesso. Carregue com as quantidades recomendadas na “Tabela de programas e consumo”.
- Foram selecionados um programa e uma temperatura incorretos. >>> Selecione o programa e a temperatura apropriados para a roupa a ser lavada.
- Foi utilizado um tipo inadequado de detergente. >>> Utilize o detergente original, adequado para a máquina.
- Está ser utilizado demasiado detergente. >>> Verta o detergente no compartimento correto. Não misture agente branqueador com o detergente.

O resultado da lavagem é fraco: Aparecem nódos de gordura na roupa. ()**

- Não está a aplicar uma limpeza regular do tambor. >>> Limpe regularmente o tambor. Para isto, veja 4.4.2.

O resultado da lavagem é fraco: As roupas cheiram mal. ()**

- São formadas camadas de bactérias e odor no tambor como resultado de contínuas lavagens a baixa temperatura e/ou programas curtos. >>> Deixe a gaveta do detergente, assim como a porta de carregamento, meias abertas após cada lavagem. Assim, não ocorrerá dentro do produto um ambiente húmido favorável às bactérias.

As cores das roupas estão a esbater-se. ()**

- Foi carregada roupa em excesso. >>> Não carregue a máquina em excesso.
- O detergente utilizado está húmido. >>> Mantenha as embalagens de detergente fechadas num ambiente sem humidade e não as exponha a temperaturas excessivas.
- Foi selecionada uma temperatura muito alta. >>> Selecione o programa e a temperatura adequados de acordo com o tipo e nível de sujidade da roupa.

Não enxagua bem.

- A quantidade, marca e condições de armazenamento do detergente usado são inapropriados. >>> Utilize um detergente apropriado para máquinas de lavar e para a sua roupa. Mantenha as embalagens de detergente fechadas num ambiente sem humidade e não as exponha a temperaturas excessivas.
- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem sem que o ciclo de pré-lavagem tenha sido selecionado, a máquina pode receber este detergente durante os passos de enxaguamento ou amaciador. Coloque o detergente no compartimento correto.
- O filtro da bomba está entupido. >>> Verifique o filtro.
- A mangueira de descarga está dobrada. >>> Verifique a mangueira de descarga.

A roupa torna-se rígida após a lavagem. ()**

- Foi utilizada uma quantidade de detergente insuficiente. >>> Utilizar uma quantidade de detergente insuficiente para a dureza da água faz com que a roupa endureça com o passar do tempo. Utilize uma quantidade apropriada de detergente de acordo com a dureza da água.
- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem sem que o ciclo de pré-lavagem tenha sido selecionado, a máquina pode receber este detergente durante os passos de enxaguamento ou amaciador. Coloque o detergente no compartimento correto.

- O detergente poderá ter sido misturado com o amaciador. >>> Não misture detergente com amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente.

A roupa não cheira como o amaciador. ()**

- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem sem que o ciclo de pré-lavagem tenha sido selecionado, a máquina pode receber este detergente durante os passos de enxaguamento ou amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente. Coloque o detergente no compartimento correto.
- O detergente poderá ter sido misturado com o amaciador. >>> Não misture detergente com amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente.

Resíduos de detergente na gaveta do detergente. ()**

- O detergente foi colocado molhado na gaveta. >>> Seque a gaveta do detergente antes de colocar o detergente.
- O detergente ficou húmido. >>> Mantenha as embalagens de detergente fechadas num ambiente sem humidade e não as exponha a temperaturas excessivas.
- A pressão da água é baixa. >>> Verifique a pressão da água.
- O detergente no compartimento de lavagem principal ficou húmido ao receber a água da pré-lavagem. Os orifícios do compartimento do detergente estão bloqueados. >>> Verifique os orifícios e limpe-os se estiverem entupidos.
- Há um problema com as válvulas da gaveta de detergente. >>> Chame o Agente de Assistência Técnica Autorizado.
- O detergente poderá ter sido misturado com o amaciador. >>> Não misture detergente com amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente.
- Não está a aplicar uma limpeza regular do tambor. >>> Limpe regularmente o tambor. Para isto, veja 4.4.2.

Forma-se demasiada espuma na máquina. ()**

- Foram usados detergentes inadequados para a máquina de lavar. >>> Utilize detergente apropriado para a máquina.
- Foi utilizada uma quantidade excessiva de detergente. >>> Utilize uma quantidade suficiente de detergente.
- O detergente foi armazenado em condições impróprias. >>> Guarde o detergente num local seco e fechado. Não o armazene em locais excessivamente quentes.
- Algumas roupas em malha, como o tule, podem criar muita espuma devido ao tipo de tecido. >>> Utilize pequenas quantidades de detergente para este tipo de peça.

- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Coloque o detergente no compartimento correto.
- O amaciador está a ser extraído demasiado cedo. >>> Há algum problema com as válvulas ou na gaveta do detergente. Contacte o Agente de Assistência Autorizado.

Escorre espuma da gaveta de detergente.

- Está a ser usado demasiado detergente. >>> Misture 1 colher de sopa de amaciador e ½ litro de água e verta no compartimento de lavagem principal da gaveta de detergente. >>> Coloque detergente na máquina, adequado para os programas e cargas máximas indicadas na "Tabela de consumo e programas". Quando usar químicos adicionais (removedores de nódoas, lixívia, etc), reduza a quantidade de detergente.

A roupa permanece molhada no final do programa.

(*)

- Pode ter ocorrido formação excessiva de espuma e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado, devido ao uso de demasiado detergente. >>> Use a quantidade de detergente recomendada.

(*) A máquina não passa para a fase de centrifugação quando a roupa não está uniformemente distribuída no tambor, para evitar qualquer dano à máquina e ao ambiente circundante. A roupa deverá ser reorganizada e re-centrifugada.

(**) Não está a aplicar uma limpeza regular do tambor. Limpe regularmente o tambor. Consultar 4.4.2



CUIDADO!

- Se não puder eliminar os problemas apesar de seguir as instruções desta secção, consulte o seu Agente de Assistência Técnica Autorizado. Nunca tente reparar um produto defeituoso sozinho.

